

# Diario de Burgos

Año XL. Núm. 12.049.—Burgos § Apartado 46. Oficinas: Vitoria, 16, bajo. Teléfono 165 § Viernes 17 de Octubre de 1930

## Consejo de ministros Las obras del ferro-carril Madrid-Burgos El Censo electoral Solemnnes fiestas en Gamonal Caja de Previsión Social de Castilla la Vieja

### Se trató en la reunión del problema monetario, del aspecto político y económico y de otros asuntos

#### A la salida

A las nueve y media terminó el Consejo.  
El duque de Alba manifestó que todo estaba en la nota oficiosa.  
El ministro de Marina dijo en tono sonriente:—Eso de que salgamos uno a uno tiene verdadera importancia.  
Se le preguntó acerca de la carta que había enviado el ministro de Fomento al Consejo, y dijo que había sido su esposa la que había escrito comunicándole que estaba su marido fuertemente acatarrado, y que tenía fiebre, por lo cual no acudía al Consejo.  
Al salir el presidente manifestó:—Ha sido un Consejo ordinario. Nos ocupamos de cosas de Hacienda, que es lo que nos preocupa y nos ocupa.  
—¿Y de crisis, qué hay?  
—De crisis, nada, como no sea lo de Barcelona.

Al ministro de Economía también se le habló de lo de la crisis, y contestó que no había absolutamente nada. Son fantasías que circulan por ahí.  
El ministro de Hacienda dijo que hoy había mejorado algo la moneda.  
Añadió que, como es natural, la situación tiene que desaparecer, porque no hay bien ni mal que cien años dure. No hay causas que la justifiquen y no tengo nada más que decirles.

#### Nota oficiosa

El ministro de Economía facilitó la siguiente nota oficiosa:  
«PRESIDENCIA.—Proyecto de decreto modificando el de 6 de Septiembre de 1925, sobre la provisión de destinos públicos.  
Pase a la Sección colonial del ministerio de Estado de los servicios de Marrocos y Colonias.  
ESTADO.—Autorización para realizar obras en el edificio de la Embajada en París.  
Idem para firmar convenios comerciales.  
EJERCITO.—Autorizando a la fábrica de armas de Toledo para la fabricación de cojinetes y rodamiento de hélices.  
TRABAJO.—Proyecto de Real orden con instrucciones para llevar a efecto el Censo general de los habitantes.  
Proyecto sobre exención del impuesto de derechos reales en la cesión entre cónyuges de casas baratas, exención sujeta a la aprobación de las Cortes.»

#### El problema monetario

También se facilitó una nota oficiosa referente a política, que dice: «El Consejo de ministros se ocupó preferentemente de la cuestión de los cambios, aprobando las medidas propuestas por el ministro de Hacienda, al que se concedió un amplio voto de confianza para que, de acuerdo con el presidente, las lleve a ejecución, según las circunstancias de cada momento y como lo demanden. Lamentó el Consejo que durante las circunstancias adversas por que atraviesa nuestra moneda no se imponga en todos la idea del deber y de la conveniencia de coadyuvar resueltamente en la obra del Gobierno, como si el problema afectara sólo a éste y tuviera un carácter meramente político.  
Se trata de una cuestión nacional en la que, para ganar la confianza exterior, es base inexcusable la de que se otorgue al Gobierno, que está seguro de tener a su alcance los medios de encauzar, mejorar y resolver la crisis que atraviesa.  
No exagerando el mal ni expresándole como catastrófico es como hemos de procurar el remedio; por el contrario, persuadidos todos, de que las actuales cotizaciones no responden a la realidad económica, financiera y monetaria y de que, por consiguiente, aunque se agravasen tendría solo un carácter transitorio, como producido por una especulación que no tiene otros resortes que los que nosotros mismos le procuramos, bastará la voluntad sincera de oponerse a ella para malograrla.»

Por otra parte, es necesario que los que más tienen que perder se convencian de que ha llegado el momento de poner en acción los medios que las circunstancias exijan, ya que, afortunadamente, deben comprender todos su deber y hacerlo compatible con su provecho. Todo menos abandonarse a un pesimismo que ningún país sintió en circunstancias mucho más graves y que para ninguno constituyeron dificultades insuperables.

#### Ampliación del Consejo

Durante la celebración del Consejo, el general Berenguer recibió un telegrama del gobernador de Barcelona, diciendo que un periódico había puesto una cartelera anunciando la crisis total y diciendo que el general Martínez Anido se había encargado de formar Gobierno.

Parece que la noticia la han tomado como pretexto determinados elementos para alborotar, sin consecuencias.  
El Consejo tuvo aspecto político y económico.  
El señor Wajs dijo cuenta de la situación de los cambios y de las medidas que se propone adoptar y se mostró optimista sobre los resultados.

Examinada la situación política y los rumores que se difunden de crisis, el Gobierno acordó acentuar su estabilidad aplazando todo hasta su presentación al Parlamento, que se convocará antes de la fecha fijada.  
Acercado de las elecciones, el presidente tenía el propósito de convocarlas para el 4 de Enero; pero ha cambiado de opinión, y, a propuesta suya, el Consejo ha acordado celebrarlas el 21 de Diciembre, definitivamente. Después, las fechas se establecerán en la siguiente forma:  
El 1 de Diciembre, firma del decreto de convocatoria; el 7, designación de las Mesas electorales; el 14, proclamación de los candidatos; el 21, elecciones de diputados a Cortes; y el 28, elecciones de senadores.

La situación de la moneda se considera transitoria, pues la economía nacional es fuerte.  
El señor Viguri dijo cuenta del saldo del balance comercial, que acusa veinte millones a favor de España.  
También informó de las negociaciones franco-españolas para firmar el tratado de comercio.  
El martes se celebrará nuevo Consejo de ministros.  
El señor Tormo dijo cuenta de la situación escolar de Barcelona, que es satisfactoria, después de los últimos sucesos. Hoy han comenzado los exámenes del bachillerato universitario y seguramente el lunes se reanudarán las clases.

El general Berenguer habló en el Consejo de la entrevista que había tenido con el infante don Carlos sobre la próxima combinación de mandos militares. Es seguro que el infante don Carlos continuará en la Capitanía General de Cataluña.  
El duque de Alba marchó a la Ventosilla para cazar con el Rey.  
El Consejo trató del asunto de los «Noticieros de los Lunes», que se convertirán en hojas oficiales.  
Se concedió un crédito de 1.800.000 pesetas, para montar la industria de cojinetes, con carácter civil, en la fábrica de armas de Toledo.

Respecto a la modificación en la provisión de destinos civiles, serán preferidos los licenciados del Ejército que lleven dos años de residencia en las localidades donde hayan de proveerse sus destinos en Diputaciones y Ayuntamientos.

#### A los colaboradores espontáneos

SE LES ADVIERTE QUE NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE SOSTIENE

— CORRESPONDENCIA —

#### Los que se quedan sin votar

Nuevamente se ha reunido la Junta provincial del Censo, para examinar algunas reclamaciones de habitantes de Burgos, que se habían trasapelado.

La primera es de don Florentín Sedano Prieto, sargento jefe accidental del Cuerpo de Seguridad, que pide su inclusión en las listas, así como la de 23 individuos más del Cuerpo, que forman la plantilla en esta ciudad.

La Junta desecha la reclamación por no justificar ninguno la edad y en cambio consta que alguno de ellos ha tomado posesión de su destino en el año actual.  
El comandante mayor del regimiento de Borbón presenta un certificado en el que se hace constar que don Julián Rodríguez Caminero, causó baja hace un año. No se admite la exclusión por no aparecer petición en tal sentido.

Otra petición análoga es desechada por falta de justificante.  
Cuatro inclusiones más solicitadas son denegadas por la misma razón.  
Y, por último, felicitamos efusivamente a Cipriano Terán González, barrendero del excelentísimo Ayuntamiento, por haber sido el único entre 260 reclamantes, a quien la Junta provincial ha concedido el derecho a votar.

También se dio cuenta en la sesión de un oficio del presidente de la Junta municipal del Censo de Cilleruelo de Arriba, en el que dice que entre las reclamaciones presentadas en aquel pueblo y denegadas por la Junta provincial figura la suya propia, pero no le vale. El mismo presidente se quedará sin votar.

#### Los que se quedan sin votar

Nuevamente se ha reunido la Junta provincial del Censo, para examinar algunas reclamaciones de habitantes de Burgos, que se habían trasapelado.

La primera es de don Florentín Sedano Prieto, sargento jefe accidental del Cuerpo de Seguridad, que pide su inclusión en las listas, así como la de 23 individuos más del Cuerpo, que forman la plantilla en esta ciudad.

La Junta desecha la reclamación por no justificar ninguno la edad y en cambio consta que alguno de ellos ha tomado posesión de su destino en el año actual.  
El comandante mayor del regimiento de Borbón presenta un certificado en el que se hace constar que don Julián Rodríguez Caminero, causó baja hace un año. No se admite la exclusión por no aparecer petición en tal sentido.

Otra petición análoga es desechada por falta de justificante.  
Cuatro inclusiones más solicitadas son denegadas por la misma razón.  
Y, por último, felicitamos efusivamente a Cipriano Terán González, barrendero del excelentísimo Ayuntamiento, por haber sido el único entre 260 reclamantes, a quien la Junta provincial ha concedido el derecho a votar.

También se dio cuenta en la sesión de un oficio del presidente de la Junta municipal del Censo de Cilleruelo de Arriba, en el que dice que entre las reclamaciones presentadas en aquel pueblo y denegadas por la Junta provincial figura la suya propia, pero no le vale. El mismo presidente se quedará sin votar.

#### Acerca de la detención del comandante Franco

Un periodista se ha entrevistado en Prisiones militares con el comandante Franco, quien le ha hecho las siguientes manifestaciones:  
Yo sabía que iba a ser detenido. Me echaba detrás de mi automóvil de la Dirección de Seguridad.

Días antes de ingresar en Prisiones estubo en mi casa un policía, que me invitó a darme por detenido. Me negué a ello, y cuando salí a la calle se me obligó a ir a la Dirección de Seguridad.  
Allí el general Mola me dijo:—Queda usted detenido, y me parece que para usted es un bien.  
—A mí la libertad me encanta, le contesté.  
—Aquí se han recibido graves confidencias contra usted. Se le acusa de haber comprado armas, que han sido depositadas en Andorra, de dirigir manifestaciones clandestinas...  
—¿Y han comprobado esas denuncias? pregunté.  
—No puedo contestarle. Tengo orden de detenerle a usted. No crea que trata con idealistas. Luego éstos, por 500 pesetas, vienen a contarnos lo que usted dice.  
Termino expresando su confianza en que pronto saldrá de Prisiones.

#### ECOS DE SOCIEDAD

Mañana 18 a las once, celebra su Asamblea anual reglamentaria, el Colegio Oficial del Secretariado Local de la Provincia de Burgos, en que se tratarán diversas cuestiones de interés para la clase y los Municipios. El domingo próximo, tendrá lugar también un gran banquete de confraternidad. El lugar en que han de celebrarse ambos actos, se notificará a los asambleístas por anuncios, que se fijarán en el tablón del Ayuntamiento y en el local del Colegio (San Juan, 39, 2.º). Desde luego la Asamblea, se celebrará en uno de los teatros de esta ciudad.

#### Asamblea de secretarios

Mañana 18 a las once, celebra su Asamblea anual reglamentaria, el Colegio Oficial del Secretariado Local de la Provincia de Burgos, en que se tratarán diversas cuestiones de interés para la clase y los Municipios. El domingo próximo, tendrá lugar también un gran banquete de confraternidad. El lugar en que han de celebrarse ambos actos, se notificará a los asambleístas por anuncios, que se fijarán en el tablón del Ayuntamiento y en el local del Colegio (San Juan, 39, 2.º). Desde luego la Asamblea, se celebrará en uno de los teatros de esta ciudad.

#### CRONICA MILITAR

##### En Capitanía general

Hoy se han presentado:  
Don Eusebio Martín, coronel de Sanidad; don Valerio Montero, coronel de Caballería; don Juan F. Marchena, capitán de idem; don José R. Albo, comandante de idem; don César Fernández, teniente de idem; don Cipriano Ende, alférez de idem, y don Juan García, alférez de idem.

#### HIMNO AL VALLE DE VALDIVIELSO

Hemos tenido el gusto de recibir un ejemplar del himno al Valle de Valdivielso, con letra del laureado vata R. P. G. Pintado, y música del maestro burgalés don Antonio José, inspirada en algunos cantos populares de aquel valle, que es una obra más que acredita las dotes de compositor de nuestro ilustre paisano.  
Par que pueda fácilmente tocarse se ha hecho la tirada aparte en folio grande en la casa editorial de Madrid, «Ritmo».

#### Edición de las ocho de la noche

Después del banquete con que fueron obsequiados los invitados, los nuevos esposos salieron en viaje por el extranjero.

#### Libretos liquidados

DE AFILIADOS AL RETIRO OBRO EN EL SEGUNDO GRUPO  
Han sido liquidados cuatro «Libretos de Capitalización para la Ancianidad», correspondientes a otros tantos obreros afiliados al Retiro obrero en esta Caja, que han cumplido los 65 años, y tres de obreros que han fallecido antes de haber cumplido dicha edad.

De ellos corresponden a la provincia de Burgos, 4; a la de Logroño, 2; a la de Segovia, 1.  
Los de la provincia de Burgos, son los siguientes:  
Don Manuel Martínez Velasco, fallecido, obrero de don Miguel Córdoba, en Belorado.  
Don Lino Martínez Catalán, fallecido, pastor en Baños de Valdearados.  
Don Valentín González Rodríguez, peón del excelentísimo Ayuntamiento de Burgos.  
Don Ramón García Rodríguez, empleado de la excelentísima Diputación de Burgos.

#### DEL REGIMEN INFANTIL

También han sido liquidados veintidós libretos de mutualistas que han llegado a la edad de tal (20 ó 25 años) y cuatro de mutualistas que han fallecido, antes de haberla cumplido. De ellos corresponden a la provincia de Burgos, 6; a la de Logroño, 12; a la de Segovia, 13, y a la de Soria, 2.  
Los de la provincia de Burgos, son los siguientes:  
Don Federico González del Amo, fallecido, de la Mutualidad Escolar «Wamba», de Pampliega.  
Don Gustavo Arans Martínez, fallecido, idem ídem «Nuestra Señora de Madrigal», Villaloz.  
Don Severino Aguayo Benedicto, idem ídem «San José», Sotillo de la Rivera.  
Don Francisco Franco García, idem ídem «Círculo Católico de Obreros», Burgos.  
Doña Agustina Gete Cuesta, idem ídem «San Mamés», Villanueva de Guzmán.

#### BONIFICACION EXTRAORDINARIA DEL RECARGO SOBRE HIRENCIAS

Por el Instituto Nacional de Previsión, han sido aprobadas 22 instancias de otros tantos asalariados, afiliados en el segundo grupo del Retiro obrero pertenecientes al territorio de esta Caja.  
De ellos corresponden a la provincia de Burgos, 6; a la de Logroño, 6; a la de Segovia, 4, y a la de Soria, 6.  
De ellos corresponden a la provincia de Burgos los siguientes:  
Don Luis Arroyo Bermejo, pastor en Sargentos de la Lora.  
Don Prudencio Macho Gutiérrez, alquilan del Ayuntamiento de Peral de Arlanza.  
Don Víctor Guerrero Palacios, secretario del Ayuntamiento de Horta de Euzkua.  
Don Alberto Bacigalupe Villar, obrero de don Saturnino Córdoba, de Pradoluengo.  
Don Samuel Ortega Porras, obrero agrícola en Villazopeque.

#### Notas de la Alcaldía

Por la Alcaldía han sido multados:  
Con 15 pesetas el conductor de un automóvil, por circular con exceso de velocidad y sin luz por la Plaza Mayor y calle del Cid; con diez, al conductor de una camioneta, por circular con exceso de velocidad por la calle de Valladolid; tres muchachos, por empujar las garitas de los centinelas de la Capitanía general, otro por salir a los autos que llegan a la capital y molestar a los viajeros y con 5 pesetas, cada uno cuatro industriales panaderos por expedir pan con falta de peso.

#### Multas

Por la Alcaldía han sido multados:  
Con 15 pesetas el conductor de un automóvil, por circular con exceso de velocidad y sin luz por la Plaza Mayor y calle del Cid; con diez, al conductor de una camioneta, por circular con exceso de velocidad por la calle de Valladolid; tres muchachos, por empujar las garitas de los centinelas de la Capitanía general, otro por salir a los autos que llegan a la capital y molestar a los viajeros y con 5 pesetas, cada uno cuatro industriales panaderos por expedir pan con falta de peso.

#### Reposos

Por la guardia municipal se han efectuado varios reposos de carbón fresco, carne y otros artículos a distintos industriales, habiendo resultado todos con peso bien comprobado.

#### Nombramientos de secretarios

Se hacen los siguientes nombramientos correspondientes a esta provincia:  
De Saldaña de Burgos, a don Félix Gómez Salas.  
De Avellanosa del Páramo-San Pedro Samuel, don Ignacio García Gutiérrez.  
De Alcocero, a don Juan Ruiz Gil, secretario de Berzosa de Bureba, y don Barbadillo del Mercado, don Benito García Arribas, secretario de Valle de Valdelaguna.

#### CRONICA JUDICIAL

##### Sentencias

En la causa instruida en el Juzgado de esta ciudad, contra Basilia Tejedor Alvarez, vecina de Burgos, que el día 27 de Octubre de 1929, se apoderó de una gabardina justificada en 40 pesetas propia de Julio González García y la pignoró en el Círculo de Obreros de esta ciudad, en el que fueron entregadas al perjudicado diez pesetas que llevaba en el bolsillo de dicha prenda recuperada por el dueño mediante el pago a la Sociedad citada de diez pesetas que fueron las entregadas a la procesada por la pignoración. Se ha dictado sentencia por esta Audiencia, condenándola como autora de un delito de hurto, con la circunstancia agravante de pluralidad de víctimas a la pena de seis meses de reclusión con sus correspondientes efectos y pago de costas, y a que por vía de restitución abone la cantidad de diez pesetas al perjudicado Julio González García, a quien se ha definitivamente entregada la gabardina recuperada.

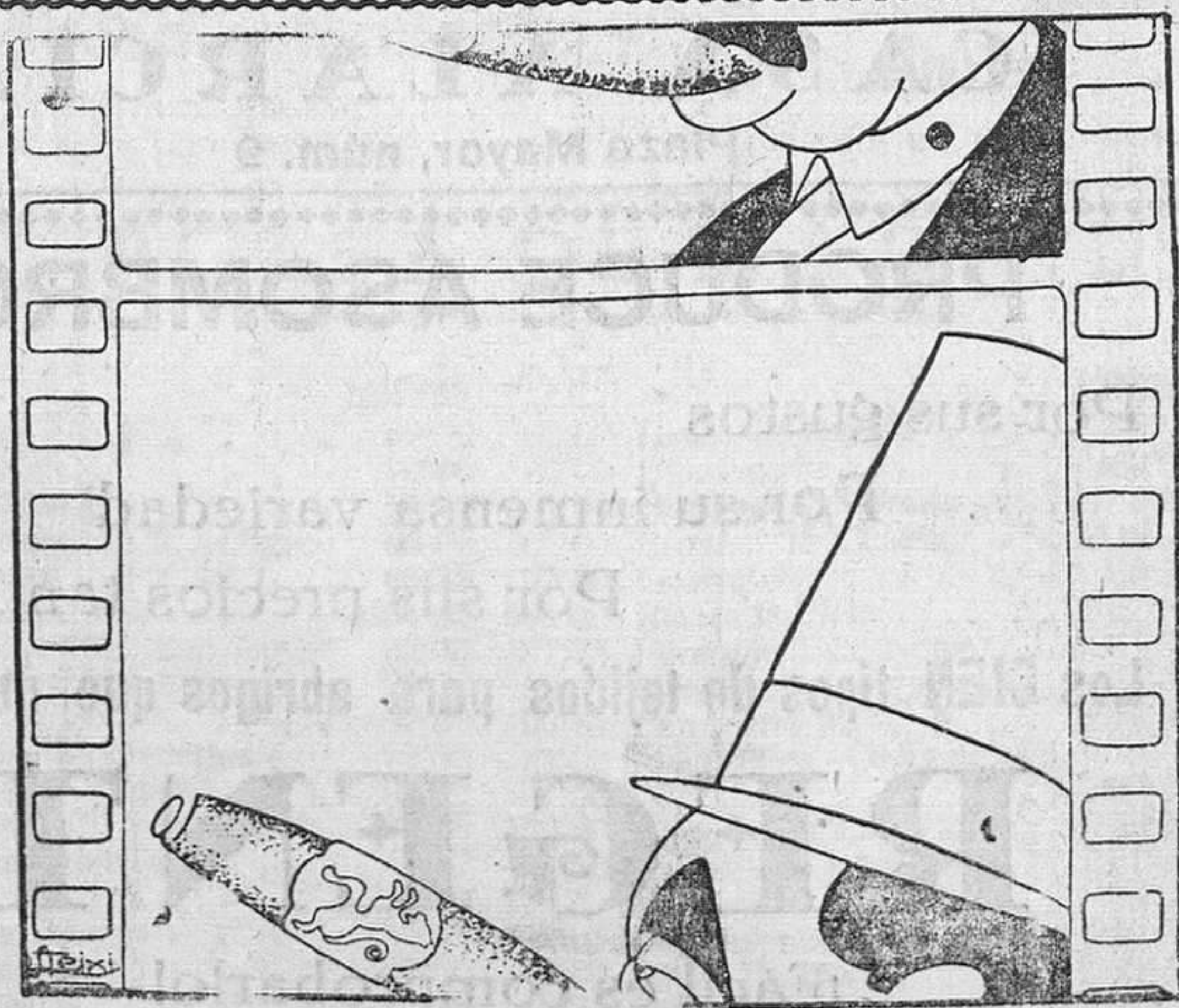
#### Señalamientos para mañana

Audiencia Territorial  
Recurso contencioso administrativo interpuesto por don Félix Velasco Arriáiz, el señor fiscal del Tribunal y el Ayuntamiento de Ribaudo de la Sierra; ponente, señor Alvarez Sánchez; defensores, licenciados Zumarraga y Lostau; secretaria del licenciado Soto.

#### Instrucción Pública

##### Subvención a las Normales

Con el fin de que se atienda a las necesidades más urgentes en los servicios de educación y cultura de las Escuelas Normales, se las concede, con cargo al crédito consignado para estas atenciones, subvenciones que oscilan entre 500 y 2.500 pesetas.  
A las Normales de Burgos se las concede mil pesetas a cada una.



PELICULA  
EL HOMBRE DEL PURO



ECOS DE LA PROVINCIA

EL DIARIO en Lerma EL DIARIO en Miranda de Ebro EL DIARIO en Aranda de Duero

Sobre el arrendamiento de arbitrios municipales

A continuación publicamos íntegramente el razonadísimo informe que el señor secretario interventor de este Ayuntamiento presentó y dió lectura de él en la sesión del Pleno celebrada el día 18 del próximo mes. El informe dice así: «Son muchos los inconvenientes que presenta en los pueblos de alguna importancia la cobranza de los arbitrios municipales por administración, ya que es muy difícil practicar una esmerada vigilancia y vigilar a su vez a los encargados de realizar los cobros. Además de esos inconvenientes existen otras razones de índole particular o especial en que se encuentra este Ayuntamiento de Lerma, que hacen necesario o por lo menos de una gran conveniencia el arriendo de los arbitrios. Dichas razones son las del inmediato nombramiento de depositario municipal e interventor municipal si no se aminoran los ingresos y gastos hasta llegar a conseguir que ni unos ni otros excedan de cien mil pesetas anuales, pues de lo contrario, habría necesidad de nombrar dichos funcionarios pertenecientes a los respectivos cuerpos, y ello constituiría una carga para el municipio de seis mil quinientas pesetas anuales, con mil pesetas más cada cinco años por unos quinientos jubilaciones, etc., o sea que la carga vendría a soportar como promedio de unas nueve mil pesetas anuales. Hay que tener presente que anualmente se gastan unas once mil quinientas pesetas en el sostenimiento de arbitrios municipales, y esa cantidad desaparecería de los Presupuestos municipales por estar rebajada ya en la que ha de servir como tipo de subasta. Siendo el número de habitantes del municipio menor de veinte mil, puede, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 449 del Estatuto municipal, acordarse el arriendo de arbitrios de vinos, pero entendiéndose el finante deben arrendarse todos englobados, pues de lo contrario pudiera darse el caso de que se subastaran aisladamente vinos, carnes, puestos públicos y demás arbitrios, y los que tuvieran un gran rendimiento tuviesen muchos licitadores y en cambio los de escaso rendimiento no los tuviesen en cuyo caso el Ayuntamiento se vería obligado a no cobrarlos o a sostener un servicio de vigilancia que resultase muy caro y en ambos casos saldría muy perjudicado el erario municipal. Por lo que se refiere al tipo de subasta, sub-arriendos y demás, antes de exponer nuestra opinión, daremos los datos necesarios para formarse idea de los gastos e ingresos obtenidos desde 1.º de Julio de 1925 a 1.º de Julio de 1930 o sea durante los cinco últimos años:

Table with 2 columns: GASTOS DE LA RECAUDACION DE ARBITRIOS (Pesetas) and Ingresos (Pesetas). Rows include economic exercise from 1925 to 1930 and total 5-year costs.

Table with 2 columns: GASTOS DE LA RECAUDACION DE ARBITRIOS (Pesetas) and Ingresos (Pesetas). Rows include economic exercise from 1925 to 1930 and total 5-year costs.

Table with 2 columns: GASTOS DE LA RECAUDACION DE ARBITRIOS (Pesetas) and Ingresos (Pesetas). Rows include economic exercise from 1925 to 1930 and total 5-year costs.

Del estado de gastos e ingresos en los cinco últimos años se deduce claramente que tanto unos como otros siguen una marcha ascendente, pues si bien es verdad que los ingresos del segundo semestre del año de 1925 ascendieron a 34.896,37 pesetas y los del año 1927 sólo son 63.285,01 o sea que no llegaron al doble de la primera cantidad, con lo que a primera vista parece que en el año de 1927 se sufre un descenso en los ingresos, ello es debido a que en el segundo semestre dan un gran rendimiento primero las fiestas de Septiembre y después la importante feria de Noviembre, en

tanto que en el primer semestre sólo existe la menos importante feria de Mayo, y lo mismo hemos de decir del primer semestre del año en curso en que se ha ingresado solamente la cantidad de 35.540,91 pesetas, apareciendo como baja en relación con el año anterior, cuando en realidad no existe porque en el semestre primero de 1929 se recaudaron 35.153,24 pesetas, con lo que se aprecia un ligero aumento de 387,67 pesetas en un semestre. Una vez expuestas las anteriores consideraciones, creemos que el tipo de subasta no debe ser por menor del promedio que resulta del total ingreso de los cinco años últimos, rebajando el promedio que resulta del total gasto en el mismo período de tiempo o sea que siendo el ingreso de 339.358,39 pesetas y los gastos, 46.518,01 pesetas la diferencia es de 292.840,38 pesetas o sea un promedio de 58.568,08 pesetas, con lo que el remanente ha de obtener un beneficio probable de 10.000 pesetas anuales con más la tendencia al alza de ingresos que persiste constantemente, y en cambio el Ayuntamiento percibe un ingreso seguro y fijo, totalmente libre de preocupaciones y de vigilancias. Como quiera que es forzoso (por exigirlo las leyes vigentes), el establecimiento de fianza, no hay razón alguna para oponerse al subarriendo de todos o algunos de los artículos objeto de arbitrios. Por último para llevar a efecto el arrendamiento se necesita acuerdo del Ayuntamiento, redacción de un pliego de condiciones, aprobación de éste por el Ayuntamiento, publicación del anuncio en el «Boletín Oficial», de la provincia, bandos, edictos y periódicos de mayor circulación en la provincia (si el tipo de subasta no excede de 100.000 pesetas), y celebración de la misma ante el señor notario (si el tipo excede de 50.000 pesetas), pero estos son detalles que debe estudiar la Comisión de Arbitrios y en los cuales no hemos de ocuparnos en el momento presente. Tal es éste mi informe que sometemos gustoso al examen del Ayuntamiento Pleno. El día 4 del corriente celebró sesión la Comisión Permanente para estudiar el informe y las condiciones del contrato de arriendo que ha de empezar a regir desde 1.º de Enero próximo. ANTON. Lerma 8 Octubre 1930.

Advertisement for 'Especialista' (Specialist) in medicine, listing 'D. DE LA CASTILLA Y ARANZAY' and 'RAYOS X'.

Advertisement for 'CLINICA DENTAL ARNAIZ' (Dental Clinic Arnaiz) listing 'JESUS ARNAIZ PRIETO, odontólogo'.

Advertisement for 'Daniel Gutiérrez Sáez' (Dentist) listing 'FRACTICANTE' and 'BENEFICENCIA MUNICIPAL'.

Advertisement for 'EUSEBIO MORANCHEL' (Dentist) listing 'y sobrino Eusebio Miguel' and 'Trabajos protéticos de todas clases'.

Advertisement for 'Guillermo Navarro' (Dentist) listing 'DENTISTA' and 'Hospital del doctor Macdonald'.

Advertisement for 'Médico dentista' (Dentist) listing 'J. DE VIVE' and 'Plaza de la Victoria, 19'.

Advertisement for 'Médico dentista' (Dentist) listing 'J. DE VIVE' and 'Plaza de la Victoria, 19'.

Fiesta de la Raza

Quizá por haber sido domingo, pasó inadvertida y sin ningún acto que la diera importancia. En el mismo día y como años anteriores, se celebró la fiesta en honor de Nuestra Señora del Pilar, con misa y procesión, que recorrió las calles de costumbre. A estos actos religiosos, acudieron numeroso público, asistiendo muchos aragoneses, honrando a su excelsa patrona. Fútbol En dicho día 12, en el estadio del «Club Deportivo Mirandés», se celebró un partido, que había despertado interés por tratarse del sub-campeón de la serie B, de Vizcaya. Efectivamente sobre las tres y cuarto de la tarde, se alpearon por el Padura Club, de Arriquirriaga: Zabaita, Barrechea (F.) Coloma, Pradera, Basteirrechea, Avendaño, Mangas, Barrechea (B.) Ayarza, Barañano, Castellote. Y por el Deportivo Mirandés: Fernández, Zúñiga, Nicomedes, Alcalde, Martínez, Gilero, Ríos, José Luis, Juanito, Paeo, Isaac. El juego que vimos fue muy bonito y duro, dominando los forasteros, en los que se veía un juego combinado y preciso, que era contenido por los valientes rojillos, que bien puede decirse que casi sólo jugaron a defenderse de sus contrarios. Sin embargo, los mirandeses hicieron unas cuantas arrancadas, con avance de efecto, que al público le hacía entusiasmarse creyendo ver el éxito en la red del Padura, pero las esperanzas quedaban defraudadas, unas veces porque les cortaban el avance con gran precisión los contrarios, y otras, porque siguen con el defecto de siempre, haciendo un juego muy individual, sin combinación práctica de pasarse el balón uno a otro en juego combinado. Este defecto primordial le hemos señalado siempre y jugando de esa manera, ni habrá equipos buenos, ni se ganarán partidos, como éste, un poco serios y de importancia. Asimismo se ve poco enfrentamiento, falta de dirección técnica y como consecuencia algo de desobediencia y poco respeto entre ellos mismos, quitándose jugadas los unos a los otros. De esto resulta que al hacer avances en malas condiciones, chutaban de cualquier modo y el goal no llega porque no es posible, en la forma que juegan, como sucedió el domingo y otros días, que aunque chutaron varias veces no consiguieron nada. ¡Qué lástima de muchachos! Bien dirigidos y por ende entrenados que buenos y grandes partidos rodian hacer! Parece que están huérfanos de dirección, y así juegan a capricho. Y la Directiva ¿qué piensa de estas cosas? El resultado del partido fue 2 a 0 a favor del Padura. El árbitro señor Arroyo, muy bien, a pesar de algunos comentarios. Aniversario El día 7 tuvo lugar en la parroquia de San Nicolás, en sufragio del alma de doña Petra Arce Mayor. A su esposa don Eulogio R. de Dulanto; hijos doña Eusebia, don Laureano, doña Laureana y doña Celedonia; hermanos, don Pedro y don Román y demás familia, reiteramos nuestro sentido pésame. Espectáculos En el teatro Salón Apolo y con un llenazo, el día 9 se pasó por la pantalla la instructiva película que, tantos éxitos ha obtenido en cuantas poblaciones se ha proyectado titulada «Entre la vida y la muerte», que en tournée benéfica, va recorriendo Es-

paña. Gustó mucho, por su índole médico-científica. En este elegante salón, de selecta concurrencia, como también teníamos anunciado, el día 11, debutó la compañía de variedades, «Mary Ondra», formada por la vedette moderna de este nombre por la atracción coreográfica «Lady and Jauri» y el notable ventríloquo «Agudier», con razón llamado «La maravilla fonética del siglo». Tanto «Mary Ondra», con sus delicadas y bien interpretadas canciones como la pareja coreográfica «Lady and Jauri» en sus danzas y trabajos artísticos, y «Agudier» con sus figuras parlantes, tuvieron un éxito, siendo aplaudidísimos, teniendo que repetirnos, otros varios números. Al día siguiente volvieron a dar otras funciones, con números variados alcanzando igual éxito que el día anterior. Completaba el programa del primer día el hermosoorama cinematográfico «El patrón del diablo», por Belle Rennet y Montagn Love, y el segundo día «Noticiero Fox», y «El poder del silencio», cuyas cintas fueron muy elogiadas. Felicitamos a la empresa que con tan buen éxito y acierto ha comenzado la actual temporada. La orquesta, que también ha sido reforzada con valiosos elementos, ha tenido una enorme aceptación, aplaudiendola constantemente por el público, que no se cansa de oírla, haciéndola repetir números. Para el domingo 19, anuncia la enorme Greta Garbo, en «La dama misteriosa». Defunción El día 9, en la ciudad de Bilbao, falleció a los 37 años de edad, el industrial, carnicero de esta localidad, don Abdón Madariaga Barrutia, donde había ido a sufrir una operación quirúrgica. A su esposa doña Beatriz F. de Valderrama; padre don José; hermanos don Ángel, doña Anastasia, doña Amparo, don José María, don Manuel y don Jesús y demás familia, testimoniamos nuestro sentido pésame. EL CORRESPONSAL Gabriel Sala DENTISTA Consulta: de nueve a una y de tres a seis Almirante Bonifaz, 4.

Advertisement for 'Albanana Sabado' (Albanana Sabado) featuring 'compres. tel. una hoja de afeitador Angelito' and 'Domingo de Pablo'.

Advertisement for 'SASTRERIA FINA DENIS' (SASTRERIA FINA DENIS) listing 'GRANDES NOVEDADES INGLESA Y NACIONALES PARA ESTA TEMPORADA' and 'SANTANDER, 3'.

Advertisement for 'ACUMULADORES WILLARD' (ACUMULADORES WILLARD) listing 'STORAGE BATTERY para automóviles' and 'INDUSTRIAS ELECTRO-MECANICAS L. da'.

Advertisement for 'PIRÓGENO' (PIRÓGENO) listing 'Economiza el 50 por 100 de carbón' and 'AUTOGAS' listing 'Economiza el 50 por 100 de gasolina'.

Ayuntamiento.-Sesión del Pleno

La sesión estaba anunciada para las ocho de la noche pero por causas que desconocemos y ligeramente sospechamos, no comenzó hasta las ocho y media. Preside el alcalde señor Blay y asisten los concejales señores Seijas, Mira, Miranda, Arranz, Ochoa, Pascual y Burillo. El secretario da lectura del acta de la última sesión, que es aprobada por unanimidad. Presupuestos extraordinarios Dada la orden del día, era de esperar que hubiese más animación y concurrencia a la sesión que lo que asistió. Escaso público y una ligera mayoría de concejales, por lo que suponemos que el retraso en comenzar la sesión se debió a esto último. El primer punto a tratar se refería al presupuesto extraordinario de aguas. El señor alcalde hace notar que es indispensable la aprobación por el Pleno de este presupuesto extraordinario para que el Banco de Crédito Local conceda el crédito estipulado. El señor Arranz comenta reiteradamente que teniendo que tratar asuntos tan importantes como figuran en la orden del día, sea tan poca la concurrencia de los señores concejales, aunque añada ellos tendrán que estar conformes con lo que nosotros acordamos. La Alcaldía lamenta, lo mismo que el señor Arranz, la poca concurrencia de concejales y dice que a todos se ha cursado papeleta. Por fin se aprueba el presupuesto de aguas y a continuación el de escuelas que asciende este último a unas 106.000 pesetas incluidos los solares, cantidad que corresponde al Ayuntamiento aportar para su construcción y que es indispensable sea aprobada por el Pleno para que la conversión de las láminas transferidas, ya concedida, llegue a su completa resolución. Carta municipal Seguidamente el señor secretario da lectura de la carta municipal en que hay varios proyectos que, caso de salir como se desea, redundarán un buen ingreso al Ayuntamiento. Tras breves objeciones se acuerda aprobar esa carta. Nombramiento La Alcaldía dice que es preciso nombrar una Junta para que vaya a Burgos con el fin de hacerse cargo de los bienes que la Junta de Beneficencia tiene del Hospital de los Santos Reyes de esta localidad cuyo Patronato fue conferido al Ayuntamiento de Aranda según Real decreto fecha 12 de Agosto último. La Comisión Permanente —sigue la Alcaldía— acordó nombrar a la Junta compuesta por el señor alcalde don Francisco Blay, el segundo teniente don Ramón Mira, y el interventor de los fondos municipales don Paulino Samaniego. El Pleno acuerda por unanimidad el nombramiento de la misma Junta. No teniendo más asuntos que tra-

tar se levanta la sesión a las nueve de la noche. Accidentes Los siguientes heridos han sido curados estos días en el cuarto de Socorro de la Cruz Roja por el practicante de guardia D. Eustaquio Berzosa, lisendo, de 20 años de edad, sufre erosiones en los brazos producidas por un automóvil. Mariano Ayuso, natural de Grajera, vendimador, de 20 años, sufre erosiones en la nariz, mentón y mano izquierda producidas al bajarse de un camión en marcha. Pedro Barahona, del mismo pueblo y oficio, de 23 años, tiene heridas contusas en el arco superciliar izquierdo, pómulo izquierdo, región mentoniana, erosiones en el dorso de la mano y rodilla del mismo lado, producidas al arrojarle de un camión en marcha. Félix Brogeras, de esta localidad, de 30 años, herida contusa de tres centímetros en la unión de los parietales producida por un golpe de romana en el lugar en que trabajaba. Petra Gómez, de esta localidad, de 42 años, sufre heridas en el dedo índice de la mano derecha, producidas por mordedura de otra mujer con la que riñó. Todas estas heridas fueron calificadas de menos graves, salvo complicaciones. León Lucas Izquierdo, de 62 años, tiene una herida de quince centímetros de longitud en la cabeza, región parieto-occipital con hematoma producida por caída de carro. En la cura de este último, el practicante arriba meritado fue ayudado por su hijo, también practicante, don Silvino Berzosa, calificando al herido de pronóstico reservado. J. S. J. Aranda de Duero, 16 de Octubre. EL DIARIO en Huerta de Rey La feria del Rosario La feria tuvo lugar en ésta el día 10 con asistencia de feriantes de reses vacunas, efectuándose varias ventas. Es lamentable no acudir más tratantes de ganado a esta feria donde seguramente podrían hacerse muchas transacciones de beneficio público. Por la precipitación con que se hizo la primera edición de las fiestas de aquí dejó de incluirse en la relación los nombres de las siguientes distinguidas personas que ocuparon también el palco de la Presidencia en las corridas: don Laureano Ortega, propietario; don Fausto García, guardia de Seguridad en Madrid, que se hallaba en plan de traslado, y las señoritas Esperanza Vivancos, Bea y Siria Gárate, y señoras doña Carmen Cámara, esposa del médico señor Gallo, doña Cándida y doña Eusebia Cámara (esta última matrona municipal), y doña Soledad Rica, esposa del farmacéutico local. EL CORRESPONSAL

COMUNICADO

Dispuesto por Real orden del ministerio de Trabajo, de 4 del actual, publicada en la «Gaceta» del 9, que la jornada de trabajo del personal los sábados sea de cinco horas y media, estableciendo por tanto, la llamada semana inglesa, tenemos el honor de poner en conocimiento de nuestra clientela que, las horas de despacho al público en dicho día, serán de nueve a una de la mañana. Burgos 14 de Octubre de 1930. Fernández Villa Hermanos.—Banco Hispano Americano.—Banco Mercantil.—Banco de Bilbao.—Banco Español de Crédito.

Advertisement for 'EL "BON MARCHE"' (EL "BON MARCHE") listing 'Sucursal de "Los Zamoranos", de Haro' and 'Casa central: Canalejas, 20 y 21'.

Advertisement for 'TEATRO PRINCIPAL' (TEATRO PRINCIPAL) listing 'Mañana sábado, sensacional espectáculo. INAUGURACION de la temporada de variedades, a las seis y media de la tarde y diez y media de la noche' and 'NANIN Goyesca'.

Advertisement for 'A LAS SEÑORAS' (A LAS SEÑORAS) listing 'La PELETERIA LAZARO, de Madrid y Hendaya, en viaje de propaganda, visita nuestra ciudad y presenta en el HOTEL PARIS, los días 16, 17 y 18, su magnífica colección de'.

Advertisement for 'Gran liquidación por derribo de local' (Gran liquidación por derribo de local) listing 'Precios baratísimos' and 'CASA ALARCIA'.

Advertisement for 'PRODUCE ASOMBRO' (PRODUCE ASOMBRO) listing 'Por sus gustos' and 'REGENT' listing 'Fácil es comprobarlo!'.



# POR TELEGRAFO Y TELEFONO

## Servicio de la Agencia Mencheta

### El día en Madrid

#### Un nombramiento

La «Gaceta» publica una disposición nombrando inspector regional del territorio de la Audiencia de Burgos a don José de Juana Velasco, magistrado de la misma.

#### La reunión hispano-francesa

Sábese que en la reunión de la comisión hispano-francesa no se ha llegado a un acuerdo completo.

Parece que los técnicos franceses se muestran intransigentes y pretenden que el arancel español sobre automóviles, neumáticos, sedas, etc. se derogue inmediatamente, mientras que pretenden la intangibilidad de la ley de vinos por ellos dictada recientemente.

Las reuniones se prolongarán más días de los anunciados.

#### Los republicanos suspenden la propaganda

Los partidos republicanos han acordado suspender los mítines de propaganda que tenían anunciados en diversas provincias. En caso de celebrarse el de Valencia, no asistirá Marcelino Domingo ni ninguno de los jefes, porque dicen que en los momentos actuales toda su atención tiene que estar concentrada en Madrid.

Mañana se hará pública una nota sobre el momento político actual, que dirigen los republicanos al país.

#### La Reina, mejora

Doña Victoria se halla bastante mejorada de la indisposición que sufrió, pero no abandonó hoy sus habitaciones particulares.

#### Wais, el conde de Gamazo y el marqués de Riestra

Con el ministro de Hacienda han celebrado hoy una larga conferencia el conde de Gamazo y el marqués de Riestra.

Cuando salió el conde de Gamazo se negó a dar referencia de lo tratado, diciendo que había sido una visita de cortesía.

Se supone que han tratado del problema de los cambios.

El señor Wais no tenía noticias que comunicar a los periodistas.

#### El presidente marcha a La Ventosilla

El general Berenguer marchó esta mañana, a las once y media, a la finca de La Ventosilla con el fin de despachar con el Rey.

Regresará a Madrid por la noche.

#### Matos sigue indispuesto

Hoy no acudió a su despacho el ministro de Fomento, pues continúa guardando cama a consecuencia de un fuerte catarro.

#### El asunto de los «Noticieros» de los lunes

Mañana, a las siete de la tarde, en el ministerio de Trabajo se reunirá la comisión encargada de resolver el asunto de los «Noticieros» de los lunes, bajo la presidencia del subsecre-

#### SALON PARISIANA

Mañana sábado, a las siete, Edmund Lowe y Warner Baxter, en la superproducción «Fox».

#### Proceso complicado

Otros estrenos cómicos. Éxito del «Trio Pereira».

### BOLSA DE MADRID

ANONIMO	DIA 17	ANONIMO	DIA 17
Interior	68'60	Banco de España	598'00
Exterior	80'40	Hipotecario	450'00
Amortizable 4 %	75'50	Hispano Americano	245'00
Idem 5 % antiguo	90'00	Español de Crédito	439'00
Idem 5 % 1917	83'35	Central	106'00
Idem 1926	101'00	Río de la Plata	107'75
Idem 1927 con Imp.	82'00	Ferrocarril del Norte	555'00
Idem 1927 libre	98'00	Idem idem Obligaciones	75'50
Ferrocarril	97'50	Ferrocarril M. Z. A.	514'00
Cédulas hipotecarias 4 %	92'50	Idem idem Obligaciones 1. <sup>a</sup> hipoteca	325'00
Idem idem 5 %	97'50	Alicantes, Obligaciones	138'00
Idem idem 6 %	109'00	Azucareras preferentes	161'00
Franco franceses	41'00	Idem ordinarias	73'25
Idem suizos	202'20	Talcaleras	229'00
Idem belgas	145'75	Altos Hornos	182'00
Libras	50'80	Duro Felguera	101'75
Dólares	10'45	Telefónica Nacional	107'40
Linea	54'75		

al teniente de Caballería (E. R.) don Félix Puche González, de Borbón.

### PROVINCIAS

#### Los conflictos sociales

BARCELONA.—Se han declarado en huelga las operarias de una fábrica de gomas para calzado de la calle de Viadomat. Una comisión de operarias de Badalona ha visitado al gobernador civil para quejarse de las coacciones que ejercen los obreros huelguistas. Oficialmente dicen que se ha solucionado la huelga planteada en una fundición de Badalona. El gobernador civil ha enviado al juzgado el acta del mitin celebrado en el teatro de Guimerá por los huelguistas de la casa Ambrey y otra de una reunión celebrada por el sindicato único de transportes. Parece que en ambas reuniones se pronunciaron frases excitando a la rebelión.

#### Arrollado por un carro

BARCELONA.—En la calle de Valencia, esquina a la de Nápoles, un carro arrolló a Pedro Soler, de 50 años, matándole.

#### Accidente automovilista

BILBAO.—A una camioneta conducida por Maximiliano Fernández, se le estalló un neumático retrocediendo rápidamente por una pendiente. Fue a chocar contra la pared de una casa, arrojando a una mujer llamada Juana Pérez, de 57 años de edad. La infeliz quedó muerta en el acto.

#### Hallazgo de un cadáver

BILBAO.—Cerca de Elorrieta, apareció flotando sobre las aguas, el cadáver de Pascual Torrecuadra, de 25 años de edad.

#### Socialistas detenidos

SEVILLA.—Comunican de Ecija que por orden del juez se ha detenido a la Junta directiva del partido socialista por haberseles ocupado numerosas hojas clandestinas impresas según parece, en Puentegeil.

#### Suicidio de un pobre demente

MALAGA.—Enrique Pérez Torres, de 40 años, estaba demente desde hace algún tiempo. Desde hace dos días estaba recluso en su domicilio. Esta mañana prendió fuego a los enseres de su habitación. Cuando se presentaron los vecinos con el fin de prestar auxilio, el demente les amenazó con un revólver. Cuando acudieron los bomberos, el infeliz Enrique estaba carbonizado.

#### Los obreros contra la U. M. N.

SANTANDER.—Se han reunido en la Casa del Pueblo los Comités de la Federación obrera, representando 7.800 asociados, para fijar su posición ante la anunciada visita de los elementos de la U. M. N. Se acordó por mayoría publicar un manifiesto protestando contra esa propaganda, que solo conduce a desórdenes, organizada por hombres funestos, que por discreción debían guardar silencio. Se recogerán firmas para elevar la protesta al Gobierno.

#### Normalidad

MALAGA.—En el muelle trabajan hoy 900 obreros, presentando la obediencia su aspecto normal, habiendo disminuido las precauciones. El gobernador civil ha dicho a los periodistas que está poniendo en libertad a los directores de los gremios que fueron a la huelga. Una comisión de médicos ha visitado al gobernador para pedir benevolencia para el doctor Oliver Escribano, que ha sido detenido y se halla a disposición del director general de Seguridad.

### COLISEO CASTILLA

Mañana sábado, a las siete, estreno de la grandiosa película dramática **Los reyes del circo** Integrada por Dorothy Mackaill y Jack Mulhall. El domingo, exhibición de la magna superproducción por Ivan Petrovich, **La sortija imperial** Muy pronto, estreno de la formidable producción, **El loco cantor** Próximamente se proyectará la gigante superproducción, **El arca de Noé**

### Detenciones

HUELVA.—La policía ha detenido a varios individuos por repartir hojas clandestinas conteniendo insultos para el jefe del Gobierno y excitando a la huelga.

### Accidente de automóvil

AVILA.—En la cuesta de Espinosa, cerca de Antequera, un automóvil conducido por su propietario don Ignacio Fossi Gutiérrez y ocupado por su esposa, dos hijos y la señorita Ana Vada, se desvió de la carretera y cayó a la tuneta, quedando destruido. Sufrió lesiones de importancia el propietario del coche.

### En Toledo tampoco quieren a los legionarios

TOLEDO.—Circula insistentemente el rumor comprobado por personas enteradas de ello—de que mañana sábado se declarará en esta capital la huelga general como protesta contra el acto que el domingo celebrarán los Legionarios de España.

### Maniobras militares

BARCELONA.—El Infante don Carlos asistió a las maniobras militares, presenciando los ejercicios de conjunto que realizarán los batallones de Vergara y Jaén, los cazadores de Treviño y las baterías de Artillería de montaña.

### El partido federal democrático

BARCELONA.—El gobernador civil ha concedido autorización para que el día 22 celebre una asamblea el partido Federal Democrático.

### Recogida de hojas

BARCELONA.—El fiscal ha ordenado la recogida de unas hojas editadas por la Confederación del Trabajo y dirigidas a la opinión en las que se consignaban algunas frases molestas para las autoridades.

### De viaje

BARCELONA.—El próximo lunes saldrá la Infanta doña Luisa con dirección a París. Tiene el propósito de dirigirse a Budapest para visitar a los condes de Zamóyski.

### Después de los sucesos estudiantiles

BARCELONA.—El juez que entiende en la causa que se sigue por los sucesos que se han desarrollado en la Universidad ha tomado declaración a los agentes que detuvieron al estudiante señor Compañy. Los policías no reconocen al estudiante detenido porque no estuvieron presentes cuando se desarrollaron los sucesos. También prestó declaración, el conserje y luego dos porteros los cuales tampoco reconocieron al estudiante. Esta tarde comparecerá ante el juez el estudiante señor Compañy.

### Discursos en un banquete de jefes y oficiales de Intendencia

SEVILLA.—Se celebró un banquete organizado por los jefes y oficiales de Intendencia para festejar la fecha de su Patrona. Presidió el capitán general y concurrieron varios generales y muchos jefes y oficiales. Al final pronunciaron discursos varios de los comensales. El general Fernández Barreto dijo, entre otras cosas, que en estos tiempos de ideales enfermizos le confortaba advertir el ambiente que reinaba en la fiesta. Hizo un caluroso elogio del Cuerpo de Intendencia.

«Todo acto noble—dijo—revierte sobre nosotros mismos, y en vuestros actos de ahora veo destellos morales de una belleza importante». A continuación pronunció un párrafo simbólico. Dijo que flotan en el horizonte unas aves negras, anuncio de tempestad, que amenazan terminar con el más alto de los valores colectivos, la libertad; pero en contraste con estos negros pajarracos hay otros verdes, como la esperanza. Entonó un canto a la esperanza, «que no podrá perderse—dijo—mientras el Ejército permanezca unido y al servicio de la patria».

### EXTRANJERO

#### El Gobierno argentino manda deportar a nueve anarquistas españoles, pero éstos se fugan del barco tranquilamente

MONTEVIDEO.—Se encuentra en este puerto, en viaje para Europa, el vapor «Campana», a bordo del cual ha ocurrido un suceso singular. La pasada madrugada, atracó al costado de dicho barco una lancha, tripulada por un individuo llamado Salvador Palmiere. Inmediatamente pasaron a bordo de la pequeña embarcación nueve anarquistas españoles, que viajaban en el «Campana», deportados por el Gobierno argentino. El vigilante del vapor se dio cuenta de la fuga de los pasajeros, y éstos fueron detenidos por unos marineros.

Mas tarde, se presentaron al juez que instruye sumario por este suceso los diputados Lorenzo Carnelli, Pedro Corrucci Crosa y Eugenio Gómez, acompañados del señor Simón Radowitz-

ky, los cuales solicitaron la libertad del cual se felicitó por la unión de los deportados, puesto que no existía ninguna ley uruguaya que prohiba desembarcar a las personas que no estén sujetas a proceso. El juez dispuso que los anarquistas fueran puestos en libertad; pero ordenó que se detuviera a Salvador Palmiere. Lo que dice la Prensa de Londres al ocuparse de la situación de nuestros cambios (LONDRES.—El «Financial News» publica hoy un nuevo artículo ocupándose de la tensión del cambio español, y dice que el nombramiento de una nueva Comisión para estudiar las condiciones en que podrá ser estabilizada la peseta se interpreta en el mercado como una indicación de que nada se hará hasta que dicha Comisión presente su informe, lo que probablemente exigirá bastante tiempo. El expresado diario concluye diciendo que el remedio evidente estaría en la venta del excedente en oro de que dispone el Banco de España, lo que haría posible la estabilización «de facto» y hacer que siguiera a esta la estabilización «de jure» tan pronto como las circunstancias lo aconsejaban.

# Ultima hora

#### Un delfín de 30 kilos

CASTELLON.—Hallándose pescando en Oropesa, Bautista Lorente, vió un pez de gran tamaño que perseguía a otros pequeños. Logró cogérle por la cola y sacarle a tierra, matándole, para lo cual le metió la cabeza en la grieta de una roca.

En la lucha perdió el pescador la uña de un dedo. Tratóse de un delfín de dos metros de largo, que pesa 30 kilos.

#### Arrollado por un camión

OVIEDO.—El barrendero Ramón Rodríguez, de 65 años, se hallaba haciendo la limpieza en la calle de San Lázaro y fué arrollado por un camión de matrícula de Bilbao, cargado de piedra, que le destruyó la cabeza.

#### D. Fernando Díaz de Mendoza, gravísimo

VIGO.—A las once de la mañana, el actor don Fernando Díaz de Mendoza (padre), sufrió un ataque de hemiplejía en el Hotel Moderno, donde se aloja con sus hijos Fernando y María, perdiendo el conocimiento, que tardó bastante en recuperar, no obstante las inyecciones que se le pusieron. Hace algún tiempo que se halla actuando aquí su compañía, y que el señor Díaz de Mendoza se encuentra delicado. Los doctores Alvarez Novoa, Iglesias y don Julio Laramendi acudieron a prestarle los auxilios de la ciencia. A las cinco y media le examinaron de nuevo observando que había mejorado bastante, pero su estado era grave. Padece una afección cardíaca, temiendo complicaciones. Se ha telegrafiado a su hijo Carlos que se encuentra en Madrid, para que se ponga en camino. Hemos conversado con el representante de la Compañía señor De Juan quien nos ha dicho que por ahora continuarán celebrándose las funciones teatrales pues no se ha perdido la esperanza de salvación del ilustre actor.

#### Regreso de Berenguer

A las cinco y media de la tarde ha regresado de La Ventosilla, después de despachar con el Rey, el jefe del Gobierno general Berenguer.

#### Lo que dice la Prensa de Londres al ocuparse de la situación de nuestros cambios

El ministro de Estado se han reunido a las cinco de la tarde los comisionados franceses y españoles, encargados de confeccionar el tratado comercial hispanofrancés. Los franceses han recibido ya contestación de su Gobierno a varios puntos planteados por los representantes españoles.

#### La enfermedad del general Weyler

Esta madrugada, ha sufrido una recaída en su enfermedad, el general Weyler. Según el dictamen de los doctores Huertas y Torices, que le asisten, la enfermedad no parece peligrosa de momento pero han comprobado que se acentúa de modo alarmante la debilidad senil.

#### Los intendentes regalan dos medallas

SEVILLA.—Las fuerzas de Intendencia han regalado a la Reina una medalla con brillantes como agradecimiento a la bandera que ofreció a las fuerzas de la guarnición. También han enviado otra igual a la marquesa de Cavalcanti que representó a doña Victoria en el acto de la entrega.

**BANCO HISPANO AMERICANO**  
Capital: 100.000.000 de pesetas  
Reserva: 38.490.132

Compra y venta de valores del Estado cédulas hipotecarias y demás valores mobiliarios.—Préstamos—Créditos.—Imposiciones a plazo.—Cuentas corrientes en pesetas y monedas extranjeras, etc., etc.

**Caja de Ahorros**  
Interés 4 por 100

Imposiciones y reintegros todos los días laborables.  
Horas de Caja: de nueve y media a una y de tres a cinco

SUCURSAL EN BURGOS



**M. MATA VILLANUEVA.—Espolón, 1.**  
**Proveedor oficial del Ministerio del Ejército**  
Adaptación científica de lentes y gafas Ejecución inmediata de todas las recetas, a precios sin competencia  
Cristales Zeiss, Busch, Cruzite, Duplex, Antirradió

Se garantiza la aplicación exacta de los cristales por disponer de personal técnico  
Desde 1 de Junio 20 % de rebaja en todos los artículos de óptica



INFORMACION LOCAL

NOTICIAS

Por no reunir condiciones para el consumo han sido inutilizados 300 kilos de pescado de mar.

Las Artes Gráficas ayudan a vender. Un impreso bien estudiado y bien ejecutado es un vendedor silencioso.

El mayor surtido en sombreros de niña, lo presenta Lola Bolzoni, en Avellanos, 1, duplicado.

LIQUIDACION

Por derribo de local, de todas las existencias, hasta últimos de mes, en la bauletería de Viuda de Gutiérrez, Paloma, 5 y 7.

A. Retes. Pintor decorador PUEBLA, 40

¡¡OIGAN!!

¿Quiérete que le duren los trajes? Vístase en Casa «Martínez» (Espolón).

Las misas que se celebren mañana sábado día 18, a las siete, siete y once, ocho, diez, diez y media y once.

La más completa colección en sombreros de terciopelo la presenta Lola Bolzoni, en Avellanos, 1 duplicado.

3.000

Son los bolsos y carteras que usted puede ver en MI TIENDA - Sombrerería, 3 y 5

Reparación de pianos

Reparación y afinación perfecta de pianos, pianos, armoniums, órganos, por finisor y fabricante conocidísimo en España y en Burgos hace 8 años, recomendado por todos los profesores de música.

La juventud encuentra incomprendible cómo las señoras usan corsé. ¿Conoce usted la faja científica? Produce los mismos efectos de un masaje

Don Isidro S. García y su esposa doña Inés Fábrega, residentes en Suria (Barcelona), desean ponerse en comunicación con un hermano suyo recién llegado de América del Sur, que actualmente habita en Burgos, y al que agradeceremos se pase por las oficinas de este periódico.

El fieltro del color de su abrigo lo encontrará en «Casa de Lola Bolzoni» Avellanos 1, duplicado.

CUBAS

Nuevas y envidadas de todos tamaños se liquidan muy baratas.

EPÍGENIO DE LOPE

Puebla, número 2.-BURGOS

BOLSOS Y CARTERAS

Preciosos modelos a precios de fábrica MI TIENDA - Sombrerería, 3 y 5

SOMBREROS

los presenta

REPRESENT

Gorras de terciopelo desde 20 pesetas

Equipos para novias

Lo más moderno Fernán González, 15, 3.º

Expendemos Vermouth Cinzano, exclusivamente por ser el mejor.

Cervecería BAR «CLUB»

Exclusivamente cafés selectos, en taza y tueste natural en paquetes.

En los grandes almacenes de camas y muebles «La Gran Bretaña», Vitoria, número 14, se vende el sommier Numanca.

MELGOSA BURGOS logo and text: Santander, número 34 Composturas de RELOJES Completamente garantizadas

ANIS LAS CADENAS DE FINISIMO PALADAR

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña, la esposa del jefe de la estación de Cardenado, doña María Pilar Calvo de Tubilla, habiendo recibido las aguas bautismales el día 12 del actual, dándole por nombre María Angeles, y siendo apa-

drinada por doña Oliva de Miguel y su esposo don Adrián Dara, médico de Revilla del Campo. Enviamos nuestra felicitación a los padres, abuelos y padrinos.

Cuando oigo nombrar a Burgos yo me lleno de alegría. Porque allí debí yo el vino de Tejada y Compañía San Roque Jerez Quinado. Que causó la dicha mía.

Gran aperitivo tónico reconstituyente De uso general muy agradable. Propietario: Tejada y Compañía (sucesor) ARETA (Alava). Representante: LUIS LABIN, Doña Jimena, 16, Burgos.

PRODUCTOS DEL CERDO

Ricos jamones gallegos / Salchichón de Vich / Tocino del país / Manteca «La Blanca»

Consultar precios, siempre ventajosos a la casa

PEDRO CARCEDO

Vitoria, 9 - Teléfono 7 BURGOS.

Radioyentes

Ya llegó la célebre maleta «Jewel» de tres lámparas, enchufable a la corriente alterna. Toda Europa en alto voz su antena. Completa: con altavoz dentro del mismo mueble, lámparas y dispositivo para el pick-up, vale 435 pesetas.

Detalles y pruebas: M. Rovira, San Pedro de la Fuente. Teléfono 648-X. Burgos.

Subasta de caza en Santo Domingo de Silos

El día 30 del mes actual, hora de las doce, tendrá lugar en esta Casa Consistorial y bajo la presidencia del señor alcalde, la subasta o arriendo de la caza existente en el monte «arriba y abajo» de este municipio cuya caza consiste en conejo, liebre, perdiz y cazas mayores. La subasta será por pliegos cerrados conforme a las condiciones establecidas por la Jefatura de Montes, el tipo de subasta será el de 2.850-00 pesetas anuales y el plazo del arriendo será el de diez años.

Santo Domingo de Silos, 15 de Octubre de 1930.—El alcalde, Bernardo Martínez.

Venta de uva

En la finca de Tordable (Villalmanzo) propiedad del señor Levison, se vende uva superior, sobre cepa, a 3 pesetas arroba.

MERCEDES ESCOLANTE

Sombreros para señora y niñas Lain-Calvo, 34, 1.º.-Burgos.

Diario de Avisos

SANTOS DE MAÑANA. Lucas, Justo y Julián.

CULTOS. CATEDRAL.—Pía Unión de Santa María la Mayor.

Mañana, a las seis de la tarde, los cultos sabatinos.

Unión Misional del Clero. Obra de la Propagación de la Santa Fe y Santa Infancia.

Cultos con el fin de promover los intereses de las Misiones entre indios.

Mañana, a las seis de la tarde, rosario y la oración en favor de las Misiones y sermón que predicará el R. P. José Zameza, S. J., director de «El Siglo de las Misiones».

Seguidamente y después del canto de un motete se pondrá de manifiesto el Santísimo Sacramento, estación y dada la bendición con el Santísimo, reserva, terminándose estos cultos con el canto del himno Misional.

SAN LESMES.—Novena a Nuestra Señora del Rosario.

A las seis de la tarde, Exposición de S. D. M., estación, rosario con la Letanía cantada, sermón, ejercicio de la novena, motete, reserva y salve.

Compara la Sagrada Catedral, el licenciado don Juan Antonio Martín, capellán del regimiento Lanceros de Borbón.

AGUSTINAS DE LA MADRE DE DIOS.—Cultos a San Lucas Evangelista.

Mañana, a las nueve, misa solemne. Por la tarde, a las seis, Exposición, rosario, panegírico, por don Adolfo Gómez, reserva y adoración de la reliquia.

Boletín Oficial

Extracto del número correspondiente al día de hoy.

Gobierno civil.—Invitando a los alcaldes a quienes afecte la reparación del firme de la carretera de Villahoz a Pampliega, para que certifiquen si existen o no reclamaciones.

Higiene y Sanidad pecuarias.—Declarando oficialmente «extinguida la epizootia de carbunco bacteriano, en el término de Villavela de Esgueva».

Relación de los alcaldes que no han remitido el informe referente al inspector municipal de Higiene y Sanidad pecuarias.

Sección de Economía.—Relación de los pueblos que no han remitido el oportuno resumen de las existencias de trigo que hubiese en el pueblo de su jurisdicción.

Circular interesando la busca y detención de un joven.

Otra, autorizando la proyección de las películas que se mencionan.

Depositaria de fondos comerciales.—Cuenta del tercer trimestre del año actual. Providencias judiciales y anuncios oficiales.

Hacienda

LIBRAMIENTOS. Don Fernando Cort, doña Luisa Chave, D. Julián Comenges, D. Gabriel Ibeas don Manuel Montijano, señor Administrador de Loterías, de Miranda, señor Administrador de Loterías, número 2 de Burgos.

LIBRAMIENTOS puestas al cobro: Don Gonzalo Miguel Ojeda, don Teófilo Ausín, don Esteban Benito, don Higinio Arroyo Rosa, don Toribio Domínguez, don Maximino Rodrigo, don Emilio Manero, Hijos de Santiago Rodríguez, don Federico Martínez, don Dámaso Delgado, don Isaac Martínez Mata, don Gerardo Ayuso, don Gregorio Navarro, don Joaquín García Hernández, Compañía de Aguas, don Rafael Ortega, Serrano y Compañía, Sobrinos de V. Marcos, don José María Hortelano, don José López Busto, don Román López, don José de la Morena, don Aniceto Cayuela.

Diputación

LIBRAMIENTOS puestas al cobro: Don Gonzalo Miguel Ojeda, don Teófilo Ausín, don Esteban Benito, don Higinio Arroyo Rosa, don Toribio Domínguez, don Maximino Rodrigo, don Emilio Manero, Hijos de Santiago Rodríguez, don Federico Martínez, don Dámaso Delgado, don Isaac Martínez Mata, don Gerardo Ayuso, don Gregorio Navarro, don Joaquín García Hernández, Compañía de Aguas, don Rafael Ortega, Serrano y Compañía, Sobrinos de V. Marcos, don José María Hortelano, don José López Busto, don Román López, don José de la Morena, don Aniceto Cayuela.

LIBRAMIENTOS puestas al cobro: Don Gonzalo Miguel Ojeda, don Teófilo Ausín, don Esteban Benito, don Higinio Arroyo Rosa, don Toribio Domínguez, don Maximino Rodrigo, don Emilio Manero, Hijos de Santiago Rodríguez, don Federico Martínez, don Dámaso Delgado, don Isaac Martínez Mata, don Gerardo Ayuso, don Gregorio Navarro, don Joaquín García Hernández, Compañía de Aguas, don Rafael Ortega, Serrano y Compañía, Sobrinos de V. Marcos, don José María Hortelano, don José López Busto, don Román López, don José de la Morena, don Aniceto Cayuela.

Registro civil

DEFUNCIONES. Filomena Callardo Arroyo, de Burgos, 85 años, Espolón, 2. Salvador Sagredo Cuevas, de Camero, 29 años, Emperador, 7.

NACIMIENTOS. Florentino Martínez González, Crescencio Sastre Pampliega.

Estado general atmosférico del día 17 a las 7 horas

La amplia zona del mal tiempo de los Estados Unidos de América del Norte, se desplaza lentamente hacia Oriente, presentando hoy varios núcleos, uno de los cuales está ya en el Atlántico. También en México y América Central existen áreas de presiones débiles relativas.

La importante borrasca que se hallaba al Occidente de las Islas Británicas con un secundario al Oeste de Portugal, ha cambiado un poco hacia el Norte por lo cual el tiempo en Europa permanece con muy pocas variantes de ayer a hoy.

Persisten los aguaceros sobre el archipiélago inglés y las nieblas por el centro de Europa.

En España, el tiempo, por lo general, es bueno. Si bien se observan muchas nieblas.

Un núcleo de altas presiones se halla al Norte de la península de los Balcanes.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fue de 32 grados en Sevilla, y la mínima de hoy de 8 en Guadalupe.

En Madrid la máxima de ayer fue de 23 y la mínima de hoy de 13.

Tiempo probable hasta el día 18 a las siete horas: Cantabria y Galicia, vientos del Sur y aguaceros.

Centro y Extremadura, cielo algo nuboso y poco viento.

Andalucía vientos flojos del Sur y algunas nieblas matinales.

Cataluña y Levante cielo nuboso ligero lluvioso.

Líneas aéreas en la ruta Barcelona y Biarritz, cielo nuboso y algunas nieblas.

Agricultura: en la zona gallega se registrarán lluvias.

Navegación marítima: habrá marejada en el Cantábrico.

En Burgos

Observaciones meteorológicas del Instituto: BAROMETRO. A las siete de la mañana, 689,5. A la una de la tarde, 688,4. A las seis de la tarde, 688,4.

TEMPERATURAS. Máxima a la sombra, 21,2. Mínima a la sombra, 13,8.

DIRECCION DEL VIENTO. A las siete de la mañana, S. A la una de la tarde, SO. A las seis de la tarde, SO.

PLUVIOMETRO. Día 17, lluvia en milímetros, 7,0.

Espectáculos

Funciones para mañana: COLISEO. A las siete, «Los reyes del circo».

PARISIANA. A las siete, «Proceso complicado».

Ayuntamiento de Burgos

Hasta las doce del día 20 del próximo mes de Noviembre, se admitirán proposiciones en las Oficinas de la Sección de Obras, para optar al concurso sobre el seguro por cinco años, de accidentes del trabajo a los empleados y obreros de las Secciones de Obras, Paseo, Caminos y Campos, que figuran en las relaciones.

Las condiciones se hallan de manifiesto en dichas oficinas, durante los días hábiles, de diez a trece.

Reparaciones y afirmaciones

de pianos, órganos, armoniums y pianolas. Trabajos a domicilio y garantizados; por el conocido reparador y afinador Pedro Panella.

Para avisos: UNICAMENTE en Diego Porcelo, 2, 1.º, Burgos, Teléfono 6-9-2 X.

Guantes de piel y punto

Tenemos a disposición del público miles de docenas de todas clases y precios. Fábrica del Paseo de los Pisones, número 8.

EL CENTRO.-Gran peluquería. PASEO DEL ESPOLON, NUMERO 16 (encima del Banco Mercantil) Gabinete de señora. Manicura, cejista, tintes, lavado de cabeza, ondulación Marcel. Especialidad en el corte de pelo de señora. Se habla francés

TARIFA ANUNCIOS ECONOMICOS TARIFA

ALMONEDAS AUTOMOVILES ARRIENDOS COLOCACIONES HUESPONES NODRIZAS PERDIDAS TRASPASOS VENTAS VARIOS



# PAGINA AGRICOLA Y MERCANTIL

## MERCADOS

## OTROS MERCADOS

## INTERESES DEL LABRADOR

### De Burgos

### De la provincia

#### Cereales

Regulares han sido las entradas de trigo hoy pagándose:  
 Trigo, de 68 a 78 reales.  
 Idem para siembra, 75 a 82.  
 Cebada, 42 a 44.  
 Yeros, 76 a 82.  
 Alhoñás, 60.  
 Algarrobas, 64.  
 Trifones, 76 a 82.  
 De avena y centeno, no hubo entradas.

#### PAN.

Precio de tasa, 0,60 pesetas kilo.  
 En la Panificadora Burgalesa:  
 Pan de familia, a 0,50 pesetas el kilo.  
 Hogaza, a 1,00 dos kilos.

#### DESPOJOS DE FABRICA.

Harinilla, de 16,50 a 17 pesetas, saco de 4 arrobas, sin envase.  
 Comidilla, de 14,50 a 15 idem idem.  
 Salvado, 8,25 saco de 3 arrobas, sin envase.  
 Salvadillo, 8 idem idem idem.

#### Abones

En casa de los señores Martínez y Ca. Superfosfato de cal, 18/20 pls, 13,60. Sulfato de amoníaco, 20/21, 39. Cloruro de potasa, 80/83, 30. Todo en sacos de 100 kilos.

#### Abastos

##### En el Mercado Cubierto.

Queso duro, 6 pesetas, kilo.  
 Idem mantecoso, 5.  
 Idem blando, 4,50.  
 Huevos, 3 a 3,15 docena.  
 Pollos, 8 a 12 par.  
 Gallinas, 12 y 14.  
 Pichones, 2,50.  
 Gallos, 7 y 8.  
 Conejos caseros, 4,50 y 5 uno.  
 Idem monteses, 3,50.  
 Patatas, 0,25 y 0,30.  
 Uvas, 0,45 y 0,50.  
 Melones, 0,50.  
 Sandías, 0,30.  
 Manzanas, 0,80 a 1,20.

##### En las Pescaderías del Norte.

Pescadilla, 1'60.  
 Pagel, 1'40.  
 Sardinas, 1'60.  
 Agujas, 0'70.  
 Platusas, 1'80.  
 Abadejo, 1'60.  
 Sardinetas, 0'90.

#### Mercado de ganado

Bueyes, 16'50 pesetas arroba en vivo.  
 Carneros, 1'40 kilo.  
 Terneras, 2'65.  
 Ovejas, 1'05.  
 Corderos macacos, 1'35.

#### Amador Santos

Taller de carrocería y pintura  
 Se hacen toda clase de trabajos referentes a la carrocería del automóvil. Pintura de automóviles, por los procedimientos más modernos: NITRO-CEDULOSA, WILCOLAC y DUCO.  
 Antes de decidirse hacer cualquier trabajo en su coche, solicite presupuesto. Garantizo mis trabajos.  
 PROGRESO, 16 - Teléfono 151

#### VILLADIEGO.

Trigo mocho, 74.  
 Idem rojo, 73.  
 Cebada, 42.  
 Yeros, 76.  
 Mueles, 48.  
 Lentejas, 110.  
 Avena, 30.  
 Garbanzos superiores, 260.  
 Idem regulares, 140.  
 Idem medianos, 110.  
 Salvado primera fanega, 30.  
 Idem segunda, 28.  
 Idem tercera, 26.  
 Patatas arroba, 12.  
 Bueyes de labor, 2,500 reales.  
 Novillos de tres años, 2,000.  
 Añosos y añojas, 1,500.  
 Vacas cotrales, 1,700.  
 Cerdos al destete, 260.  
 Idem de seis meses, 580.  
 Ovejas, 180.  
 Idem emparejadas, 260.  
 Carneros, 170.  
 Corderos, 74.  
 Trigos.—Hay ofertas de 500 y 600 fanegas al precio de tasa y sólo pagan a 73 reales fanega.  
 La cosecha, ha sido mala.  
 Temporal, propio de la estación.  
 Tendencia de los precios al alza.  
 Vendedores y existencias muchos.  
 Se ha celebrado la feria del Pilar, con gran animación de ganado y compradotes; se han realizado muchas transacciones en ganado vacuno, lanar y de cerda pagándose a muy buenos precios.

#### COVARRUBIAS.

Trigo para siembra, 82.  
 Idem mocho, 72.  
 Idem rojo, 79.  
 Centeno, 51.  
 Cebada, 53.  
 Algarrobas, 66.  
 Mueles, 75.  
 Yeros, 72.  
 Lentejas, 60.  
 Avena, 34.  
 Garbanzos superiores, 350.  
 Idem regulares, 300.  
 Idem medianos, 235.  
 Alhoñás, 260.  
 Salvado segunda, 26.  
 Idem tercera, 20.  
 Patatas, arroba, 10.  
 Aceite arroba, 25,30 pesetas.  
 Vino tinto, 32.  
 Idem claro, 34.  
 Vinagre, 28.  
 Cerdos al destete, 35, 40, 45, 50, 60 y 70 pesetas.  
 Idem de seis meses, 400 reales.  
 Corderos, 13, 14, 15, 16 y 18.  
 Lana blanca fina, 210 reales.  
 Idem id. basta, 120.  
 Idem negra fina, 250.  
 Idem id. basta, 140.  
 Piel de cabrito, 4, 6, 8 y 10 pesetas.  
 Idem de cordero, 2, 3 y 4.

#### Las mejores

salchichas puras de lomo, chorizo de Cantimpalos, lomo embutido, salchichón, chorizo de Pamplona, jamón muy magro, chicharrones y tocino fresco y salado, barato, se vende en la

Salchicheria de Manuel Sánchez  
 San Lorenzo, 36 - Teléfono 608 X

#### Valladolid

Trigos.—Supera con bastante la oferta a la demanda, pues ésta está retraída ofreciéndose en plaza clases buenas a 47 pesetas y a igual precio Peñafiel; 46,25 línea de Salamanca y 47,25 Sanchi drían, Arévalo y Avila.  
 Operaciones, se desconocen y la tendencia del negocio es indecisa.  
 En el detall, las entradas registradas hoy fueron las siguientes:  
 Canal: 150 fanegas, precio tasa.  
 Arco: 400 idem, idem.  
 Centeno.—Ofrecen partidas a 33 pesetas los 100 kilos Palencia y a 34 líneas de Segovia, Avila y Salamanca.  
 Cebada.—Hay vendedores de partidas y cotizan a 29,50 líneas de Palencia, Salamanca, Ariza y Segovia. En el detall pagan a 37 reales fanega.  
 Canal: 50 fanegas a 37 reales.  
 Avena.—Siguen las ofertas de Peñafiel, Salamanca y línea de Ariza a 27 pesetas los 100 kilos.  
 Algarrobas.—Las ofertas de Medina y estaciones inmediatas cotizan hoy a 36 pesetas los 100 kilos.  
 Yeros.—En estaciones de la línea de Ariza hay vendedores a 34 pesetas.  
 Guisantes.—En línea de Salamanca se ofrece este grano a 36 pesetas.

#### Palencia

Trigo a precio de tasa.  
 Maz, a 192 pesetas saco de 100 kilos.  
 Centeno, a 52 reales fanega.  
 Cebada, a 38.  
 Algarrobas, a 54.  
 Yeros, a 56.

#### Lentejas, a 160.

Avena, a 28.  
 Garbanzos superiores, a 325.  
 Idem regulares, a 275.  
 Alubias, a 230.  
 Mueles, a 74.  
 Harina de primera, a 28 reales arroba.  
 Idem de segunda, a 26.  
 Habas, a 74.  
 Salvado, a 16.

#### Avila

Trigo candela, a 80 reales la fanega.  
 Centeno, a 44.  
 Cebada, a 37.  
 Algarrobas, a 67.

#### So la

Se cotiza:  
 Trigo, a 75 reales fanega.  
 Centeno, a 57.  
 Cebada, a 39.  
 Algarrobas, a 60.  
 Arritas, a 61.  
 Lentejas, a 240.  
 Avena, a 27.  
 Garbanzos superiores, a 320.  
 Idem regulares, a 200.  
 Guisantes, a 59.  
 Harina de 1.ª, a 28 reales arroba.  
 Idem de segunda, a 27.  
 Idem de tercera, a 25.

#### CUBAS

De roble y castaño de todos los tamaños, se venden en inmejorables condiciones.  
 JULIO VALLADOLID. Vitoria, 10

### Botas para campo y lluvia

y especiales para el trabajo, 2,500 pares, a 8'50 pesetas el par y 1,500 pares, engrasados, con tachuelas, a 12 pesetas par.

¡AGRICULTORES! ¡TRABAJADORES!

Aprovechase de esta ocasión, que solo durará unos días

## SALDO DE CALZADO

Plaza de Alonso Martínez, 1

DOS tratamientos para CURAR todo DOLOR. El admirable del DOCTOR ASUEERO y

#### Embrocación HERCULES

Después del tratamiento ASUEERO es admirable, porque restituye la elasticidad muscular. Es un linimento capitol que da



Blanco suave  
 DOLORES REUMA  
 Venta: Farmacias y Droguerías.  
 Autor: GONZALO F. MATA  
 Laboratorio: LA BANEZA (LEON)

#### Viuda de M. Quiñones

Fábrica de baldosa hidráulica  
 Precios sin competencia. Inmejorable calidad. A contratistas y cooperativas grandes descuentos.  
 Cemento "El Cangrejo"

Representación y Depósito para Burgos y su provincia. Para vagones completos, precios y condiciones de fábrica. TEJA PLANA Y CURVA, de Valladolid y Palencia. Baldosa económica. Yeso. Cemento blanco.  
 ESCRITORIO: La Castellana, Villa Manuel-Burgos. Teléfono, 120.  
 ALMACENES: Carretera de Aroca, frente al Santander Mediterráneo. Teléfono, 76.

La Solana de la Plata  
 Venta económica de hortalizas en la huerta (Camino de la Plata)

TRASPASO  
 Del garage de bicicletas Lain-Calvo, 59, al lado del Turismo, por no poderlo atender su dueño.

Relojería Ocejo  
 Isla, 9 y 11  
 Relojes de precisión  
 Composturas garantizadas

LA COCINA

En esta encontrará el mejor artículo a

Temperatura y Material eléctrico  
 Vicente P. Canales  
 Almacén de Simplicidad  
 Burgos

#### ¿Ha probado V. la

"ARGENTINITA"

Gallina tostada

Pídala en ultramarinos  
 Fabricante:  
 Elías Gómez Real  
 Hospital Militar, números 6 y 8  
 BURGOS

J. MONTES  
 Unico fotógrafo de la Real Casa en Burgos  
 San Juan, 63.

### Desinfección de semillas

El buen tempero que las lluvias han dado a las tierras y el convencimiento que tienen los agricultores de las inmensas ventajas que llevan las siembras tempranas son causa de que nuestros agricultores se movilicen y, en cuanto humanamente puedan, empiecen a «tirar el pan» sobre esos barbechos de Dios, o resiembrén para ver de acabar cuanto antes.

Ya tiene el labrador apartado su trigo para simiente: lo ha «seleccionado» (valga la frase) en la Marolite, lo ha ahechado con harnero, y hasta puede que alguno, cuidadoso y que no tenga mucha siembra, lo haya tablado con mujeres y chicos.

«Juan Labrador» se acuerda que el año anterior hubo en sus pedazos un tizonar de todos los diablos, y quiere prevenirse. Preguntará a sus «coterriños» más adelantados y le recomendarán el empleo de las aspersiones con sulfato de cobre. Otros, que debe meter el trigo en sacos y zambullirlo en disolución al 2 por 100 de sulfato de cobre, y luego, en lechada de cal, poniéndolo después a «rear».

«Juan Labrador» no cree mucho en todas estas recetas, porque él, espíritu observador, ha podido averiguar que en años de tizonera sus «camigos», los leídos, que le recomendarán eso del sulfato, han sufrido las consecuencias del mal, como si en vez de sulfatar se hubieran arrojado por tarantas. Y esto desconcierta a «Juan Labrador» y acude a «La Industria Pecuaria» para que lo instruya.

Para la gran masa de agricultores no hay en el trigo más que una clase de carbón, que es negro (de aquí su nombre), y se lleva el grano cuando las cosas vienen a su favor. Y han aprendido que este carbón del trigo se evita echando una disolución de sulfato de cobre sobre el montón del trigo, revolviéndolo con la pala o, mejor aún, metiendo el trigo en la disolución, para que se moje bien. Es todo lo que, generalmente, se sabe y lo que se usa. Pero hay algo más, que conviene divulgar, y a eso vamos.

Tenemos dos clases de carbón en el trigo: uno, el carbón volante o desnudo («Ustilago tritici»), y otro el carbón cubierto («Tilletia tritici»).

Vamos a diferenciarlos, y verán ustedes qué pronto caen en la cuenta y se convencerán de que son cosas muy distintas, como el jabón y el hilo negro, aun cuando los dos sirven para la ropa.

En carbón cubierto da la cara tan pronto como la espiga sale de la vaina, en que aparece una masa negruzca y pulverulenta, que el viento disemina, y de la espiga sólo queda el raquis ennegrecido, que son esas banderillas de fuego que vemos por los sembrados y que nos producen tan mal efecto.

Y verán ustedes la gracia que hacen. Este polvillo negro, que no es otra cosa sino millones y millones de esporas o górmes del hongo asinoso, cae sobre las flores de las espigas cuando están cerrándose, y se desarrollan en el interior de ellas y del grano que en definitiva se ha de formar.

Pero este desarrollo no prosigue; queda el hongo en estado latente. Se siembra, y al mismo tiempo que la plantita que del grano sale, va el hongo desarrollándose, sin que externamente se note nada. Es sólo al espigar cuando, en lugar de una espiga, aparece una masa informe del hongo fructificado.

El otro carbón apenas se nota en los sembrados, a no ser que nos fijemos mucho. Pero fijándose, ya lo creo que nos podemos dar cuenta de su presencia pues las espigas son más pequeñas y su aspecto es bien distinto del normal. Los granos atacados son más pequeños y más redondos. Si los cogemos y aplastamos con los dedos, aparece una masa negra, de aspecto aceitoso, que es tan conocida.

#### ¡BUENOS PAÑOS?

Solamente en la Sastrería de

### TEODORO L. PAVON

encontraréis los de mejor calidad.  
 BUEN CORTE — PRONTITUD ECONOMIA  
 La clientela de la casa y el público en general, encontrarán los más variados precios sin competencia. Inmejorable dos surtidos para la confección de trajes y abrigos para caballeros.  
 Espolón, 20 — BURGOS  
 (Junto al almacén de música)

NO, SEÑOR;  
 CON ESE NO PODEMOS COMPETIR

Él vende sin fijarse en calidad,  
 y nosotros vendemos solamente

:: :: BUENA CALIDAD :: ::

FÁBRICA BURGALESA DE CAMAS METÁLICAS  
 Garage Eléctrico - Burgos - San Pablo, 34  
 Exposición y venta: PELETERIA ALONSO - Lain-Calvo, 24

Como un lago

terso y brillante, queda el parquet de una habitación cuando se emplea para su encerado un producto bien fabricado.

No existe en el mercado un encarsado para pisos y muelles que se aproxime siquiera al renombrado

aliron

LOS QUE PREFIERE EL PUBLICO

Coches  Camiones

[Agencia oficial]  
**GARAGE MODERNO**  
 Plaza de Alonso Martínez, 2.-Burgos

CILINDROS MODELO 514

FIAT LANZA

El coche cuyas características hacen que sea admirado por los inteligentes.

Representante exclusivo para Burgos y su provincia:  
**INDUSTRIAS REUNIDAS, S. L.**  
 Progreso, 27 - BURGOS - Teléfono 243

COGNAC TRES PERLAS

FINISIMO Y MUY VIEJO

Representante en Burgos: Luis Labán.



# Banco Mercanti

Institución Regional Castellana  
Casa central: Santander  
28 SUCURSALES EN CASTILLA Y LEON

Capital Pesetas 15.000.000  
Idem desembolsado 8.400.000  
Reservas 13.000.000

DIVIDENDOS REPARTIDOS:  
Años 1923 al 1929: 18 por 100

Última cotización de sus acciones, con 280 ptas. desembolsadas a 1050 pesetas  
El Banco Mercanti HACE VEINTITRES AÑOS que publica detalladamente en sus Memorias la composición de su cartera de valores.

BURGOS: Espolón número 16. — Teléfono número 169

**Banca** (tarifas mínimas) **Cambio** (al día y muy favorable) **Bolsa** (compra-venta de valores)

Depósitos de valores  
Préstamos a los labradores sobre cereales  
Servicios especiales por correo para las casas establecidas fuera de la capital.  
Cuentas corrientes: a la vista, 2'50 por 100 de interés.  
> a 8 días, 3 >  
> de depósito: a 6 meses, 4 >

## CAJA DE AHORROS

Libretas corrientes: 3 1/2 por 100 de interés anual  
especiales: 4 >  
pagadero o acumulable por semestres vencidos.  
Saldo en 31 de Diciembre de 1929: Pesetas 75.668.855'18.  
en 30 de Junio de 1930: Pesetas 80.915.345'65.

El Banco Mercanti ha pagado a sus clientes solamente por intereses más de cuarenta millones de pesetas.

A los cuenta corrientistas Pesetas 13.083.401'90  
A los imponentes en la Caja de Ahorros: 26.648.381'67  
A los depositantes: 1.123.206'13

Estas cantidades suponen que se han satisfecho muchas atenciones y necesidades sin mermar del capital

Burgos: Espolón, 16. Teléfono 169

## Navigazione Generale Italiana

Para Norteamérica  
Día 30 de Octubre, vapor ROMA  
Próximas salidas para Centroamérica  
Día 6 de Noviembre, vapor VIRGILIO  
Para Sudamérica  
Día 25 de Octubre, vapor GIULIO CESARE

TRAVESIA: 12 1/2 DIAS  
Viajes — Informes — Turismo  
Almirante Bonifaz, 15.

## Nitrato de Chile

15 a 16 por 100 de nitrógeno nítrico  
Producto natural que no acidifica las tierras y cuyo manejo no exige precaución alguna

SUS RESULTADOS INMEJORABLES:  
1.° Se ven sin necesidad de medir ni pesar.  
2.° Tiene un sitio de garantía de éxito en todos los suelos y cultivos de España.

CONTIENE ADEMAS YODO

Preguntad a los propietarios de los campos de experimentación de olivos del Servicio Agronómico Oficial de la provincia de Jaén, los resultados obtenidos con el empleo del NITRATO DE CHILE en primavera.  
Informes y muestras gratis.

Comité del Nitrato de Chile  
Avenida de Pi y Margall, 16, Madrid

## Compañía del Pacífico

### Línea de Cuba

Para HABANA (Canal de Panamá), Colón, Panamá, Payta, Callao, Mo-lendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso:  
El vapor «OROPESA», el 19 de Octubre de 1930  
El vapor «ORBITA», el 2 de Noviembre de 1930  
El vapor «OROYA», el 16 de Noviembre de 1930

Todos estos buques admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga

PRECIOS EN TERCERA CLASE  
Para HABANA: Pesetas 545'25 (incluidos los impuestos).

Dirigirse para toda clase de informes a sus agentes en SANTANDER Hijos de Basterrechea.—Paseo de Pereda, 9.—Teléfono 34-41.  
[Dirección telegráfica: BASTERRECHEA.

VINOS TÍNOS  
R. López de Heredia  
MADRID.  
PIDANSE EN TODAS PARTES

## VINA TONDONIA

PLANTACION 1914  
1913 1914

Depositarío exclusivo para Burgos  
**Ignacio Palacios**  
Merced, núm. 12  
BURGOS.

## Gran fábrica

DE  
Libros rayados y cajas de cartón

negros: Diarios, Copiadores, Ases.  
Encuadernaciones de lujo.

**Enrique Martínez**  
LAIN-CALVO 12.—BURGOS.

## Instituto Cervantes

Preparación para todas las carreras y oposiciones por numeroso profesorado.  
Técnicos industria es. Gabinetes. Laboratorios. Talleres. Gimnasio.  
Preparación para Ejército y Armada.  
Magnífico internado, vigilado por señores sacerdotes. Pidas reglamentos.  
Oficinas y dirección:  
Elcano, 20, pral., derecha, Bilbao

## AMASADORAS SOBADORAS HORNOS DE PANADERIA

Lo más perfecto y económico.

Bombas para todos usos  
Adobadoras para embutidos  
Constructor: ISIDRO JOVER.—Logroño.

## Gran casa de tejidos y ropas confeccionadas

PARA CABALLERO, SEÑORA, JOVENES Y NIÑOS  
**SASTRERIA Y PANERIA**  
TELÉFONO 603 E  
Establecimiento Oficial del Turing Club Español



Jerseys y pullover novedad, en lana y algodón, de 4 a 10 pesetas. Modelos y colores novedad.  
Pantaloncitos cortos de paño, pana, dril y terciopelo.  
La casa que más surtido presenta y la que más barato vende.

Siempre grandes existencias encontrarán en la  
**Casa Munguía**  
Plaza Mayor, 42, y Lain-Calvo, 9 y 11.—BURGOS

## Editorial Castro S. A.

Muy pronto podrá a la venta la nueva, sentimental y emocionante novela, intitulada  
**“Los golfos de Lavapies”**  
Del profundo y prestigioso escritor LUIS POMAR.  
El mayor éxito de la temporada sigue siéndolo  
**“El hijo de la obrera”**  
novela verdaderamente sentimental, con la que su autor, LUIS DEL VAL, conmueve, distrae y enseña

GRATIS el primer cuaderno de estas obras. PIDALOS a los repartidores o a EDITORIAL CASTRO S. A.  
Apartado de Correos núm. 3.—CARABANHEL BAJO (Madrid).  
Grandes descuentos a corresponsales.

Hierros  
Aceros  
Carbones  
Ferretería  
Talleres  
de construcción

Bombas  
Motores  
“Otto Deutz”  
Maquinaria  
de panadería

**Prensas para vino y aceite**  
Pida Vd. catálogo gratis  
**MARRODAN Y REZOLA**  
Apartado 2 LOGROÑO

Pida presupuestos gratis y dirija la correspondencia a  
**MARRODAN Y REZOLA, S. L.—Apartado 2.—LOGROÑO**

## Aguas y Bañeario de Cestona

Sociedad Anónima  
**CESTONA (Guipúzcoa)**

Aguas minero-medicinales, únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artritis, reuma, esófago, bazo, etc., etc.

El Carlsbad de España  
Declaradas de utilidad pública el año 1792

De visita en todas las farmacias y droguerías, en todas las épocas del año. Temporada oficial del Bañeario, desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.

### Hoteles del Bañeario

Entre pertenecientes a la Sociedad propietaria del Bañeario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.—Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes, con agua fría y caliente en todas ellas.—60 HABITACIONES CON CUARTO DE BAÑO INDEPENDIENTE.—Restaurant.—Asesoría.—Salones.—Sala de lectura, etc.

### Itinerarios

Para viajeros procedentes de la línea del Norte: Estación Zumárraga.—Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián: Estación Zumárraga.  
El ferrocarril eléctrico del «Urola», de Zumárraga a Zumaya, se usa con el Norte en Zumárraga y en Zumaya con el de los Vascongados, pasando por Cestona con estación en el mismo Bañeario, llamada CESTONA-BAÑEARIO.  
Pídanse noticias directamente a las Oficinas instaladas en el mismo Bañeario de Cestona (Guipúzcoa).

La Casa más surtida y que más barato vende en Burgos las camas y muebles, es sin duda alguna

## La Gran Bretaña

En esta Casa se vende el sommier “Numancia”



Cuando necesite camas ó muebles de cualquiera clase, antes de hacer sus compras en otra parte, no deje de visitar este establecimiento que tan conocido es en todo Burgos no solo por vender a precios baratísimos, sino porque todos sus géneros son de absoluta confianza.

Comprando en esta casa irá perfectamente servido y ahorrará mucho dinero

Siempre grandes existencias.  
Los últimos modelos.  
Géneros de gran fantasía y de absoluta confianza

Vea el nuevo sommier, todo hierro, modelo patentado. Es muy limpio, fortísimo y muy económico.

La Gran Bretaña Vitoria, 14 - Burgos

## Holland América Line

Para Habana, Veracruz y New-York. En viaje extraordinario, rápido gran lujo y económico, saldrá de Santander y Gijón el día 14 de Noviembre el magnífico trasatlántico de 25.000 toneladas y dos hélices

### “Volendam”

que admitirá pasajeros de lujo, primera, clase turista, tercera preferente y tercera en camarote.

Próximas salidas de Bilbao, para Habana, Veracruz, Tampico y New-Orleans  
Vapor LEERDAM, el 12 de Agosto. Vapor EDAM, el 2 de Septiembre.  
Vapor MAASDAM, el 23 de Septiembre. Vapor SPAARNDAM, el 14 de Octubre.  
Vapor LEERDAM, el 4 de Noviembre. Vapor EDAM, el 25 de Noviembre.

que admitirán pasajeros de cámara y tercera en camarotes,  
Para toda clase de informes, reserva de plazas, billetes de pasajes, etc., dirigirse a los consignatarios autorizados

**Pérez Ullivarri e Hijos, Ltd.—Bilbao**  
Barroeta Aldamar, 2 (frente a la Aduana)  
Telegramas: “ULLIVARRI” Bilbao - Teléfonos 11.340 y 11.349

Folleto del DIARIO DE BURGOS (198)

# EL DIABLO EN PALACIO

POR DON RAMON ORTEGA Y FRIAS

Publicación autorizada por la Editorial Castro, S. A.—Apartado de Correos número 3. CARABANHEL BAJO (Madrid).

que mando, pues de lo contrario; no habrá mañana Inquisición.  
Y al pronunciar estas palabras, demasiado atrevidas y aun terribles, Felipe II volvió la espalda al dómínico y salió del aposento.  
—¡Oh!—murmuró fray Bernárdo.—Este es el católico ardiente, el fútil, el loco... Bien, muy bien... Afortunadamente, no me asusto por tan poca cosa.  
La Inquisición debía continuar buscando al paje, y si lograba encontrarlo, lo encerraría secretamente en un calabozo y así evitaría entablar una cuestión con Felipe II.  
Disfrazados, y después de adoptar toda clase de precauciones; aquella tarde salieron de Madrid el marqués de Poza, el doctor y Juan.  
No hay que decir que ni un solo minuto quiso detenerse en el camino

el marqués, pues acrescentaba gradualmente su afán por ver a Blanca?  
A otro día llegaban al castillo.  
El de Poza descabalgó, corrió, subió de dos en dos, de tres en tres los escalones que conducían al piso superior, encontrándose muy pronto frente a la bellísima Blanca.  
Resonó un grito; grito arrancado del alma, grito de alegría desgarradora, si así puede decirse, de esa alegría que por su intensidad puede quitar la vida o trastornar la razón.  
Precipitose la doncella en los brazos de su amante, reclinó la cabeza y quedó sin conocimiento.  
—¡Blanca mía!—exclamó el marqués.  
No pudo articular una sílaba más. Sentíase ahogado y tenía que hacer grandes esfuerzos para sostenerse.

Con violencia latieron aquellos dos grandes corazones.  
Los que presenciaban la ternísima escena, dejaron solos a los dos amantes cuando Blanca reclinó el cuerpo.  
Entonces entablaron la más tierna conversación, recordando los sucesos de los seis años que habían transcurrido, y muchas veces se interrumpieron para contemplarse con inmensa ternura y para cambiar frases que expresaban su intensa, su inextinguible pasión.  
Aún dudaban de que su dicha fuese una realidad.  
Tres horas pasaron antes de que pensasen en Luis ni en los peligros que aun les amenazaban, y entonces dieron nuevo giro a la conversación, en compañía de sus amigos.  
—¿Y Ana?  
Nos ocuparemos oportunamente de ella, porque ahora tenemos que volver a la corte, y ahora solamente haremos que sufrirá no menos que Luis, como sufre el que ama y no ábriga esperanza de ver realizado su anhelo.  
—¡Pobre niña!  
—¿De qué le había servido recobrar la libertad que tanto deseaba?  
CAPITULO LXXXV  
El golpe más audaz  
¿Qué se proponía Felipe II al pro-

hibir que la Inquisición se ocupase del paje?  
La verdad es que no se proponía nada, sino que estaba ya cansado de aquella lucha cuyo resultado era muy dudoso.  
—¿Qué había conseguido hasta entonces?  
Nada más que mortificarse al convencerse de su impotencia, y esto era horrible para un hombre tan soberbio como aquel gran tirano.  
Siempre había cuidado de no entablar ninguna lucha sin contar antes con muchas probabilidades de triunfo, y con este sistema se evitaba el disgusto de la derrota, que envuelve la idea de la humillación.  
No había pensado en qué el travieso Luis, a pesar de toda su astucia y su ingenio, fuese capaz de hacer lo que hacía; pero cuando el marqués se convenció de que el manco era una criatura verdaderamente extraordinaria, preguntóse qué necesidad tenía de sufrir todos aquellos disgustos cuando el resultado no había de ser en realidad provechoso más que para doña Ana de Mendoza.  
En tal disposición de ánimo se encontraba Felipe II el día que habló con fray Bernárdo, y al siguiente estaba decidido a no ocuparse más de semejante asunto, aunque se enojase la seductora princesa.  
Luis parecía muy preocupado aque-

lla mañana, y muchos tenía para esta tarde.  
Almorzó a las ocho, dió algunas órdenes a Santiago y al capitán, rara en el caso de una desgracia, y salió, encomendándose a los alrededores del alcázar real.  
Recatándose el semblante con el embozo, se colocó en el lugar que le pareció más conveniente, observando y esperando el momento oportuno.  
A las nueve y media vio que Antonio Pérez, entró en el alcázar.  
—Sentiré que ella no venga—murmuró el manco—, porque me sería preciso esperar a mañana.  
La fortuna quiso protegerle, porque media hora después llegó doña Ana de Mendoza, en una silla de mano.  
Retuvieron los ojos de Luis.  
Nerviosa palidez cubrió su rostro.  
Pensó en sus amigos, y particularmente en la hija de don Juan.  
Tal vez todos sus cálculos y combinaciones iban a estrellarse contra la severidad de Felipe II.  
Debía considerarse como segura la perdición de doña Ana; pero ¿no se perdería Luis con ella?  
Todo era posible.  
Sin embargo, no le faltó el valor al audaz manco, siquiera fuese porque su amor sin esperanza le hacía mirar con indiferencia la vida.  
Había terminado ya su gran obra, pues el marqués y Blanca podían ser felices sin tener que hacer otra cosa que salir de España.  
—Si llegaba a succumbir, ¿no debía considerarse gloriosa su muerte?  
—Había vivido para sus amigos, y por ellos moría.  
Largó raso pasó con la cabeza inclinada sobre el pecho, levantándola al fin y exclamando emocionadamente:  
—¡Quiero concluir!  
Ya no vaciló.  
Se había domado y parecía completamente tranquilo.  
—Siempre ocultando el rosiró, curó en el alcázar sin que nadie fijase la atención en él.  
Subió por una escalera excusada y tomó por un pasillo largo, entrando luego en una habitación donde no había alma viviente.  
Allí se detuvo.  
Miró a todos los lados y escuchó.  
—¡Dios mío, progedme!—exclamó, elevando al cielo una mirada de súplica.  
Y volvió su cara, envolviéndose en ella, y metiéndose por otro pasillo muy estrecho y completamente oscuro.  
Muy pronto dejaron de sonar sus pasos.  
Había desaparecido por una de las puertas secretas que el solo conocía y caminaba por el interior del muro.  
Entretanto, Felipe II hablaba con la princesa y Antonio Pérez, y no había que decir que el objeto de la conversación era el paje.